

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 339.

Oviedo, jueves 21 de agosto de 1924

10 Céntimos.

## CRONICA

### EL PRECIO DE LA PAZ

Un diario americano convocó a concurso a cuantos arbitristas desearan exponerle los medios de que se valdrían para establecer una paz duradera y definitiva. El premio era considerable. Los arbitristas fueron muchos, tantos, que el concurso no se podrá clausurar con la adjudicación de premios, sino pasados muchos años.

Es posible que los americanos crean hacedero comprar la paz. Tal fe tienen en el poder del dinero, divinidad a la que sacrifican fervorosamente y de la que obtienen inequívocas sonrisas. Si ese fantástico concurso, que ha debido atraer a todos los quimeristas del planeta, no fuese una prueba, el resultado de la Conferencia de Londres nos la daría.

"Poderoso caballero es don Dinero", dijo nuestro clásico. Poderoso caballero ha sido el dinero americano que a la sola promesa de derramarse por Europa, ha logrado, con inesperada taumatúrgia, hacer enfundar el sable agresivo a Francia y acallar la rebeldía belicosa de Alemania. Y aunque lo conseguido no pase de ofrecimientos, de buenas disposiciones, de sonrisas amables, quizá embusteras y ladinas, no puede pedirse ante una promesa de dinero más que una promesa de mercadería.

Toda la base del plan Dawes no es otra que la concesión del famoso empréstito a Alemania. Durante las azarosas negociaciones, si los banqueros yanquis tiraban de los cordones de la bolsa, los fieros aires de intransigencia de francos y germanos se desvanecían como por encanto. Era un espectáculo de comedieta grotesca y risible, si de su desenlace no dependiera la tranquilidad del mundo.

Pero el hecho es que todos se separan muy amigos, dispuestos a firmar todo cuanto les pongan por delante. Los franceses firmarán que devuelven lo tomado; los alemanes firmarán que están dispuestos a pagar lo que les dicen que adeudan; y los norteamericanos firmarán el maravilloso cheque, rosada esperanza de que pronto podrá ser clausurado el templo de Jano.

¿Todo por el ideal, por la bella quimera de la paz universal? No seamos incoherentes: Juegan en el negocio millares de millones, banqueros y políticos. Juega el "poderoso caballero don Dinero", con su cohorte de agudos capitanes. Dejemos a un lado el ideal, la quimera, y veamos.

Dionisio Pérez nos cuenta que Norteamérica desparramó en Europa diez millones de dólares en empréstitos de guerra. Casi todos fueron entregados en víveres y pertrechos militares. Solo Francia debe quince mil millones de francos a los Estados Unidos; y si no cobra de Alemania... Inglaterra debe poco menos: doce mil millones. Los demás están muy repartidos. Y a los banqueros yanquis no les interesa mucho el pago de este inmenso capital. Con su renta anual de quinientos millones, tributo que Europa pagará al verdadero vencedor en la insensata guerra, tiene bastante.

Para asegurar el cobro de esta renta,

van a lanzar unos cuantos millones más sobre las naciones aliadas. Aumentará el tributo; y aquí seguirán trabajando los que antes mandaban en las trincheras, para que la magnífica utopía de la paz sea una mercancía que exploten los Estados Unidos, como explotan en Méjico y en Asia los yacimientos de petróleo.

Seguramente que entre todos los proyectos presentados al concurso del gran diario yanqui, ninguno es tan hábil, tan completo y tan productivo como éste que, firmado por mister Dawes, ha sido el talismán de la concordia franco-anglo-belga-germánica.

La concordia, sólo es momentánea, inestable, falsa, insincera. Señala unos años de espera. ¿Pocos? ¿Muchos? El ruido de las armas, aún no apagado desde 1914, es una bella música para este viejo continente.

Pascual MARTIN

## DE GIJÓN

### Las Fiestas de Begoña

#### VELADA EN EL MURO

Esta noche, de once a doce, se quemarán en la playa y explanada del Muro, los fuegos artificiales de la primera de las colecciones adquiridas por la Comisión municipal de festejos, de la Casa Espinós, de Reus.

Con este motivo se organizará en el Muro una animadísima velada, que será amenizada por la banda de música.

## Academia de las Bellas Artes

### Los nuevos profesores de solfeo y piano

#### SE DECLARA DESIERTA LA AUXILIARIA DE VIOLIN

La Comisión provincial, en sesión celebrada ayer tarde, acordó nombrar, a propuesta de la Escuela provincial de música:

Profesor de solfeo, a don Cipriano Tedresa Rodríguez; auxiliar de solfeo, a doña Adelina Abrufedo, y auxiliar de piano, a don Manuel del Fresno y P. Villar.

Fué declarada desierta la plaza de auxiliar de la clase de violín.

Los nombramientos fueron hechos previo concurso.

Nuestra cordial enhorabuena a los nombrados.

## Cangas de Tineo

### A la Feria de Muestras de Gijón

El Ayuntamiento de Gijón invitó al de Cangas a que enviase nuestra villa representación de sus productos a la Feria de Muestras de Gijón.

La invitación ha sido aceptada, y son muchos los industriales cangueses que enviarán muestras de sus productos al Stand que nuestra villa instalará en la Feria del parque de Begoña.

Habrà representación de los productores de vinos, de mármoles, de antimonio, de maderas, etc., etc.

## La Correspondencia de REGION

dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

## DE AQUI Y DE ALLA

### No tiene nada de extraordinario

Con un grato sabor a leyenda llega a nosotros la noticia. En Colonia, tres sabios químicos han descubierto una fórmula para hacer oro con el mercurio. Al principio, el hallazgo de esta fórmula nos ha producido una emoción poética. Diríase que nos habían trasplantado a la romántica edad de la Alquimia, y hasta habíamos creído percibir un extraño olor a azufre. Pero la visión se ha esfumado pronto.

Poseemos la mala cualidad del análisis y sabido es el antagonismo que entre éste y la felicidad estableció el poeta de Las Dolores. El prosaísmo frío de la vida, nos ha traído a la realidad. La Alquimia no tiene ya adeptos. Cumplida su misión de ofrecer a Lavoisier los primeros elementos de la Química, desapareció para siempre con la conciencia del deber cumplido.

Ahora, estos profesores de Colonia pretenden galvanizar el cadáver. No habrán de conseguirlo. Y si la fórmula misteriosa que dicen haber hallado se propagase, la veríamos en toda su vulgaridad hosca y vacía.

Hace mucho tiempo, tanto que ni aún pensaban nacer estos profesores, que Mercurio se encuentra transformado en oro. Y esto es algo más que juego de palabras.

Por lo demás, no son sólo esos profesores de Colonia quienes buscan la piedra filosofal.

No hace tantos días que hablábamos de los escarceos alquimistas que intentaban dos distinguidos concejales ovetenses con las basuras de la ciudad. Y eso sí que será, de conseguirse, algo que dejará en el ridículo más espantoso a los tres sabios de Colonia.

KOL

### La electrificación del Pajares

#### INAUGURACION DEL SERVICIO PROVISIONAL

Efectuadas anteayer martes, en el trayecto de Puente de los Fierros a Busdongo, las pruebas de la electrificación, y habiendo acusado aquellas un satisfactorio resultado, tal y como era de esperar, hoy comenzarán a circular por el mencionado trayecto los trenes de viajeros remolcados por tractores eléctricos, al igual que se venía haciendo desde Ujo a Busdongo.

Por consiguiente, toda la rampa del Puerto de Pajares, o lo que es lo mismo, el plan general de la electrificación, ya queda habilitado para los trenes de viajeros.

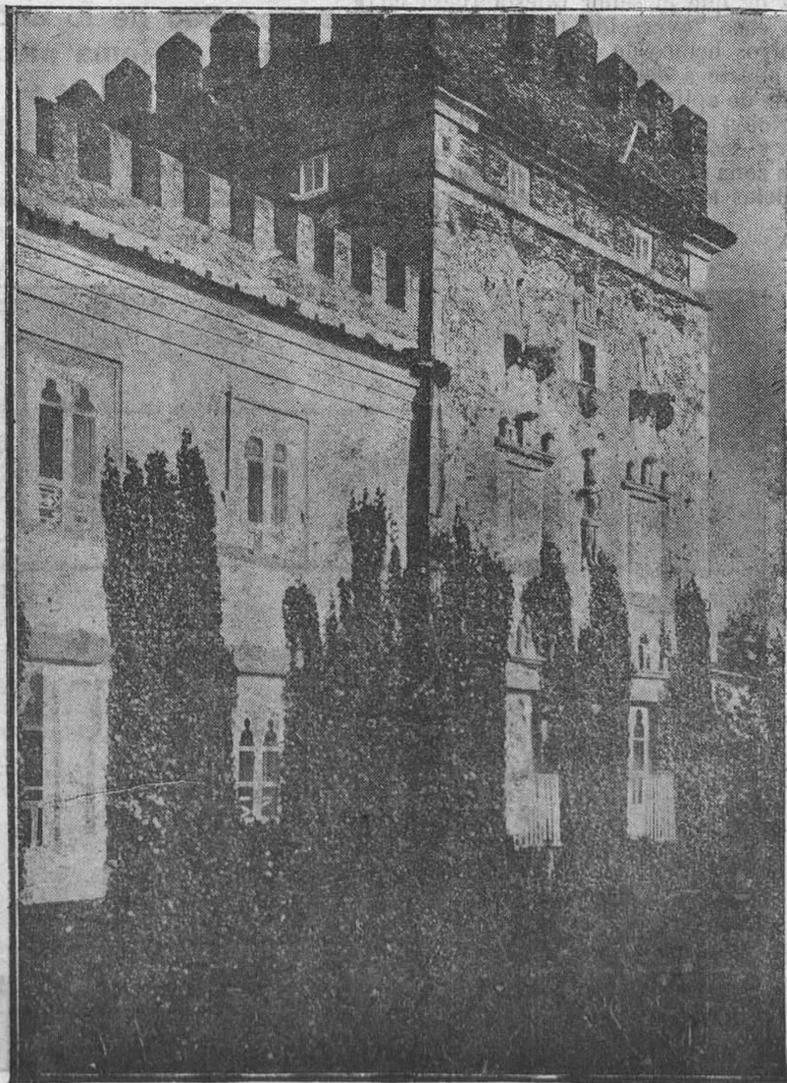
Los de mensajerías ascendentes serán remolcados por tractores eléctricos en el trayecto de Puente de los Fierros a Busdongo, es decir, en el de más pronunciado desnivel.

Los trenes descendentes de mercancías, los remolcarán las antiguas locomotoras, también en el mismo trayecto.

Todo este servicio, como decimos al principio, es provisional, esperándose que pueda realizarse de manera completa cuando lleguen los seis tractores eléctricos que se esperan, lo cual no ha de tardar, ya que, como indicamos ayer, los nuevos motores eléctricos de la "Generale Electric Company" se encuentran terminando de montarse en los talleres que la Compañía del Norte posee en Valladolid.

### Un consejo diario

No creas que tu cultura te exime de deber alguno; por el contrario, cuantas más sean tus luces, tanto más numerosos serán los deberes que estás obligado a cumplir.



Artística fotografía del castillo de Figueras. (Foto Buelta)

VIDA OBRERA

# La VI Conferencia Internacional del Trabajo

A la Sexta Conferencia Internacional del Trabajo, celebrada recientemente en Ginebra asistieron delegaciones de cuarenta países, veintinueve de ellas formadas por elementos gubernamentales. Los delegados fueron 124 y los consejeros técnicos unos 160. Presidió la Conferencia el señor Branting, que obtuvo el premio Nobel de la Paz en 1921, varias veces ministro en el Gobierno de Suecia y ex presidente del Consejo de ministros en 1920, 1921-23.

He aquí los países que estuvieron representados en la Conferencia:

Africa del Sur, Albania, Alemania, República Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Cuba, Chile, China, Dinamarca, España, Estonia, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Guatemala, Hungría, India, Irlanda, Italia, Japón, Letonia, Lituania, Noruega, Panamá, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumania, Reino de los serbios, croatas y eslovenos, Siam, Suecia, Suiza, Checoslovaquia y Uruguay.

El orden del día de la Conferencia comprendía los cuatro puntos siguientes: Utilización de las horas libres de los trabajadores, igualdad de trato para los obreros extranjeros y nacionales víctimas de accidente del trabajo, paro semanal de veinticuatro horas en las fábricas de vidrio de fuego continuo y trabajo nocturno en las panaderías.

Otras cuestiones habían de ser objeto de debate como: Procedimientos de enmienda en los convenios. Memoria de la Comisión consultiva del carbunco, y Memoria del director sobre el funcionamiento de la Oficina Internacional del Trabajo.

Pronunció el discurso de apertura el señor Fontaine, presidente del Consejo de Administración de la Oficina, eligiéndose seguidamente la mesa presidencial y las comisiones.

Con motivo de la lectura de la Memoria de Albert Thomas, los delegados de los países hispanoamericanos

expresan su adhesión a la obra que realiza la Oficina, señalando la conveniencia de que Thomas fuese a los países iberoamericanos para vincular aquellos pueblos a la obra de armonía social y de paz que realiza dicho organismo.

Sobre la jornada de ocho horas hubo un largo debate durante el transcurso de las sesiones. Todos los delegados, exceptuando los oficiales y patronales alemanes, se declararon partidarios de la jornada de ocho horas. Los alemanes declararon que no eran enemigos de la jornada, sino de la aplicación rígida de la misma, porque Alemania necesita trabajar más para cumplir sus compromisos.

Hizo el resumen de este debate el señor Thomas que recogió las dos afirmaciones principales de los alemanes; una hecha por la representación obrera, que se declaró enemiga de la ampliación de la jornada y otra por la delegación patronal, afirmando que esta medida era transitoria. Se presenta una proposición para solicitar de la Comisión de Reparaciones que las medidas que se adopten para resolver la cuestión económica no alteren el principio de la jornada de ocho horas.

Los demás puntos del orden del día fueron también largamente discutidos adoptándose acuerdos encaminados a humanizar las condiciones de trabajo que es en definitiva la misión de este organismo internacional. Durante estos debates pronunciáronse discursos interesantísimos, principalmente los de Branting y Thomas.

La revista "Informaciones Sociales", órgano de la Oficina internacional del Trabajo, que se edita en Madrid, ha publicado un número de 64 páginas, en donde se recogen con toda extensión los debates y los acuerdos, siendo por esta causa un documento imprescindible para cuantos se dediquen al estudio de estas cuestiones y en general para patronos y obreros.

kilómetros del primer límite o radio. Así se sirve cumplidamente a la higiene y se evita el alcalde unas cuantas indignaciones parciales. Cor tomarse ahora una buena y decisiva, todos complacidos

DE AVILES

## Homenaje a don Julián Orbón

Para el banquete que el día 24 se celebrará en honor de don Julián Orbón, recibe la comisión organizadora innumerables adhesiones.

Hemos visto la lista de personas adheridas hasta el día de la fecha y todas son personas de relieve social y de indudable prestigio en esta villa.

El sexteto que dirige el señor Camuesco se ha ofrecido voluntaria y gratuitamente a amenizar el banquete, prestando de este modo su adhesión al homenaje.

La Comisión organizadora ha aceptado, muy complacida, el ofrecimiento.

Así, pues, auguramos un verdadero éxito al homenaje; como se merece nuestro querido amigo el señor Orbón.

En la Catedral

## Se colocan nuevas vidrieras y las restaura de la nave central

En uno de los días de la semana pasada llegaron a nuestra ciudad, después de ser sometidas a una esmerada restauración realizada en los talleres de vidriería artística de los hermanos Maumejean, las vidrieras antiguas del lienzo meridional de la nave mayor de la Catedral de Oviedo.

Como es sabido, las vidrieras fueron desmontadas hace cerca de tres meses, con el fin de limpiarlas convenientemente y reemplazar las fallas de vidrios que presentaban con otros ajustados en todo lo posible a su color y dibujo.

La casa Maumejean prometió que

en el plazo escaso de tres meses quedarían las vidrieras restauradas y de nuevo en su sitio, y ya se han comenzado los trabajos para su colocación, creyéndose que en el transcurso de la entrante semana toda la labor de instalación quedará finalizada.

Además de las vidrieras restauradas, se colocará la vidriera del rosetón grande que da luz a la nave mayor, encima del órgano. La vidriera representa la parte superior del famoso cuadro de Rafael Sauzio "La transfiguración del Señor".

También se colocarán vidrios de color en el magnífico rosetón ojival del lienzo del crucero que corresponde al lado del Evangelio.

Todas esas obras las costea, como es sabido, el distinguido benefactor de nuestra Basílica, don Luis Muñiz Miranda, entusiasta ovetense y admirador apasionado de nuestro primer templo.

DE AVILES

## Del nuevo hospital

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, se reunió ayer, presidida por el alcalde don José Antonio Rodríguez, la Comisión gestora del nuevo hospital.

Entre otros muchos asuntos que se trataron, se tomaron los siguientes acuerdos:

Que el arquitecto señor Acha estudie y presente un presupuesto de las obras que han de hacerse para el desagüe y nivelación de la parte exterior del edificio.

Convocar por la Alcaldía a los señores propietarios de las casas colindantes con el nuevo hospital para poder llevar a efecto el alcantarillado y pared divisora.

Assegurar el edificio por un año en la cantidad de 250.000 pesetas.

Y, por último, ponerse a la disposición del señor gobernador para cuando desee visitar, en compañía de la representación de la excelentísima Diputación, el nuevo hospital.

**El Dr. Miranda participa a su distinguida clientela que suspende las consultas hasta el 10 del próximo setiembre**

Cuadras y cochiqueras

## No se las debe tolerar dentro de la zona urbana

Cuando, como anteaer, el alcalde nos comunica la noticia de que van a ser higienizadas o desalojadas las escarrias que se dedican a cuadras o cochiqueras, apuntamos y llamamos—que no es otro nuestro deber—pero por dentro nos baila la risa, incrédula y socarrona.

Y no es que dudemos de los buenos propósitos del alcalde. ¡Librenos Dios de tales dudas! Nada esperamos de las buenas palabras de los llevadores de esas cuadras... Y mucho menos de las personas que por su cargo, están indudablemente obligadas a colaborar en esta obra de saneamiento.

Hartos estamos de saber que los alcaldes, los gobernadores y los inspectores de Sanidad ordenan muchas cosas en punto a sanidad e higiene; pero sabemos también que pocas o ninguna de estas órdenes se cumplen.

Les ha correspondido ahora el turno a unas cuadras que existen en el Fresno. Son unas cuadras que vierten las aguas sucias (más que sucias, podridas) a campo libre, enveredándolas por las inmediaciones de una barriada moderna de casas baratas allí establecida. Según la cuenta del alcalde, dos años hace que se dió orden de higienizar las cuadras esas. Y según los hechos continúan como el día mismo de la primera conminación.

Esto indigna profundamente al señor Cuesta y aún ayer, a nuestra presencia, dijo a los repetidos llevadores que si en plazo de ocho días no les ponen en condiciones, las clausurará todas.

Con energía peligrosa para el mueble colocado al alcance de sus puños, don José profirió las más enérgicas conminaciones, y amenazó con implacables castigos. Pues, o mucho nos

equivocamos o dentro de quince días volverá a repetirse la escena.

Y no por culpa del señor Cuesta, sino por la lenidad de quienes están obligados a hacer cumplir sus ordenes.

Más por si diese la circunstancia feliz de que el señor Cuesta fuese en este caso favorecido por la fortuna, nosotros hemos de suplicarle que una vez puesto a derrochar energía, no se olvide de aplicar la que requiere la desaparición de algunos cientos de cuadras y cochiqueras que existen dentro de la zona urbana de la población, obligándolas a trasladarse a unos cuantos

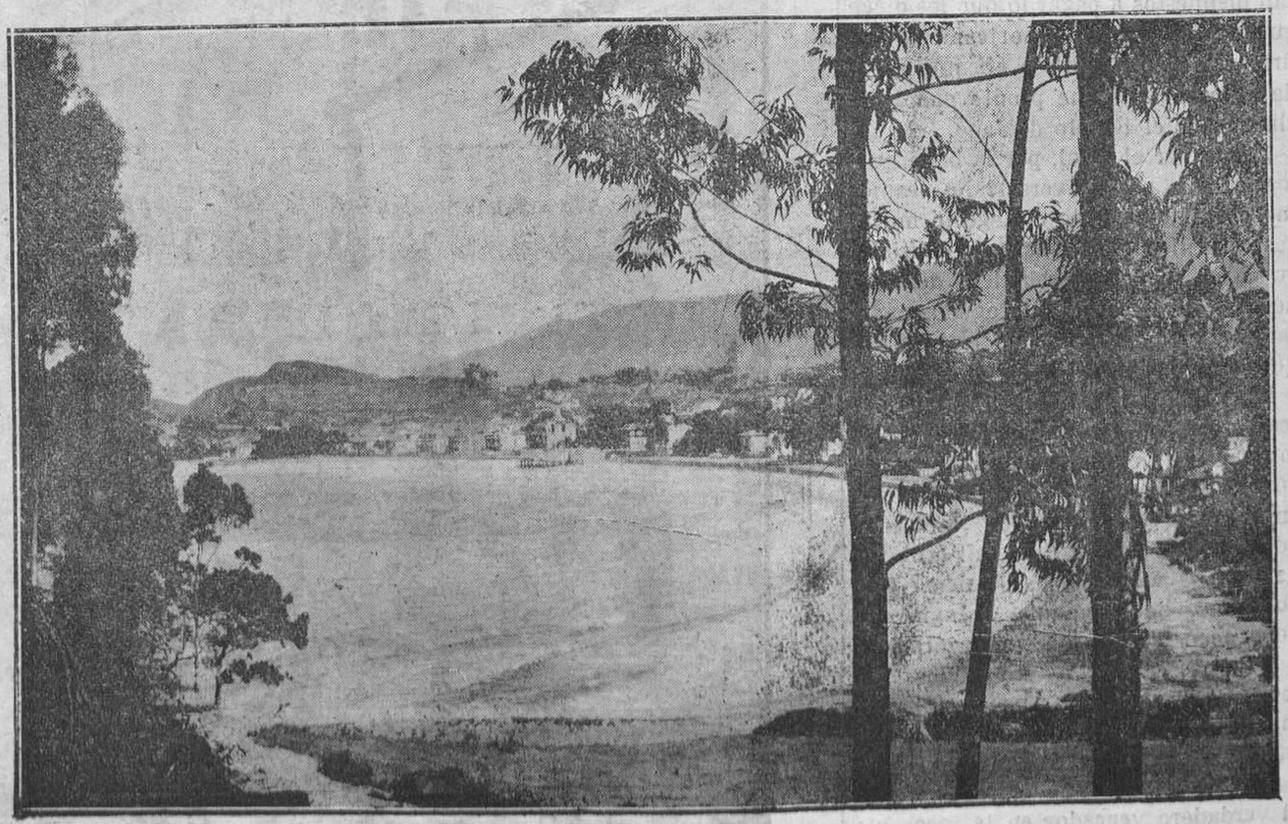
**¡¡AUTOMOVILISTAS!!**

Desconfiad de lo anónimo. Un nombre de fama nacional en **TALLERES BUELTA**

::: electricidad es el de los :::

**Marqués de San Esteban, 29** **GIJÓN**

Representación en Oviedo para avisos y encargos: Electra Mecanográfica, Rúa, 11



EL VERANEO EN ASTURIAS.—Un magnífico aspecto de la hermosa playa de Ribadesella (Foto Jesús)

# El mundo de los deportes

## ¿UN EQUIPO DE FUTBOL NACIONAL ESPAÑOL A AMERICA DEL SUR?

Las Federaciones de varios países de la América del Sur, se han dirigido a la R. F. E. F., para ver de conseguir que un equipo nacional español vaya a jugar a dichos países.

La R. F. E. F. parece acoger con cariño esta demanda, pero fuera aventurado, aún, predecir la época y forma en que el viaje del equipo nacional español debiera hacerse.

## CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

El Club Fortuna, de San Sebastián, ha organizado el XIX Campeonato de España de Natación.

Se regirá el certamen por los reglamentos de la Federación Española de Natación Amateur y presta su cooperación el Ayuntamiento donostiarra.

Tendrán lugar las pruebas los días 30 y 31 de Agosto y 1.º de Setiembre.

El programa de las pruebas es el siguiente:

Día 30.—A las cuatro y media.

Primero. 200 metros, braza de pecho.

Segundo. 100 metros, estilo libre (eliminatoryias).

Tercero. 50 metros, estilo libre (reservado a los socios del Club Deportivo Fortuna).

Cuarto. Saltos de palanca.

Quinto. 1.500 metros, estilo libre.

Sexto. 250 metros, estilo libre por equipos de cinco nadadores.

Día 31.—A las cuatro y media de la tarde.

Primero. 400 metros, braza de pecho.

Segundo. 100 metros, espalda.

Tercero. 400 metros, estilo libre.

Cuarto. Saltos de trampolín.

Quinto. 100 metros, estilo libre (final).

Sexto. 200 metros, estilo libre femenino.

Séptimo. 800 metros, estilo libre por equipos de cuatro nadadores.

Día 1.—A las seis de la tarde. Travesía del paseo del Príncipe. (200 metros).

Cuanto detalles se deseen los facilitan en el Club Deportivo Fortuna, de San Sebastián.

## Oviedo

### EN VETUSTA

El martes contendieron en partido de concurso el Sporting de Santo Domingo y el Olimpia C. O., como anunciamos.

El partido resultó bastante reñido, viéndose jugadas de gran interés por parte de los dos bandos.

El resultado del partido fué para el Olimpia, que venció por dos tantos a cero.

El árbitro, imparcial y con mucha vista

Hoy jueves contenderán el Athlétic y el Olimpia en partido de concurso.

### Ablaña (La Pereda)

CLUB HISPANIA DE LA PEREDA, 6  
CLUB FORTUNA, DE TURON, 1

Interesantísimo fué el partido del domingo último. La labor realizada por ambos equipos en la primera tanda, resultó interesante. El público que llenaba el hermoso stadium, aplaudió las jugadas colosales que ambos hicieron.

En la segunda parte vimos desconcertarse al Fortuna, siendo la causa de su derrota, pues a la presión que ejercía el Hispania, lejos de contrarrestarla como hicieron dos de sus

equipiers que en todo momento no perdieron la serenidad, el resto del equipo nos dió la sensación de ser primerizos en el deporte.

El árbitro, con poca vista y desconcertado.

## CONVOCATORIA

Se convoca a junta a los directivos de los equipos Club Hispania y Club Parariense, para tratar de la fiesta de San Bernardo, el jueves, 21 del corriente, a las cinco de la tarde, en La Pereda.

## Grado

### SELECCION HERRERIA, 4.—RIO GRANDE F. C., 6

Hacia bastante tiempo que los gradenses no habíamos presenciado un partido tan emocionante.

El encuentro dió principio a las seis en punto, bajo las órdenes del señor Menéndez (don Santiago), que demostró tener vista y ser severo.

Saca el Río Grande F. C. y tras una bonita combinación, en la que se ven pases magníficos, logra llegar a la meta contraria, chufando Ochoa y apuntándose el primer goal.

El segundo tanto fué para los de la selección.

Finalizó esta primera parte apuntándose los del Río Grande 4 goals, por 3 los de la selección.

El segundo tiempo fué más movido, haciéndose jugadas que entusiasmaron al público.

El goal hecho por el notable y valiente adelante Palomo, del Río Grande, ha sido una cosa maravillosa, tanto por la precisión con que fué ejecutado, como por la preparación.

Otro tanto puede decirse refiriéndose al tanto marcado de un tremendo cañonazo por Marino.

La lucha terminó con el resultado que dejamos indicado arriba, o sea

con el triunfo del Río Grande F. C., por seis goals a cuatro.

Es muy probable que uno de estos días se vuelva a repetir el encuentro.

## Veriña

### LUANCO F. C.

Celebróse el pasado domingo un partido entre un equipo de Veriña y el Luanco F. C.

Excepto cuatro o cinco, a los demás jugadores no les habíamos visto actuar ni con el Luanco F. C., ni con el reserva; tampoco vimos los progresos que debieron adquirir los luanquinos en la escuela de los de primeritismo "cartello", distinguiéndose, no obstante, Alfredo García, Agustín, Mario, Joaquín y Escandón.

El Veriña encontróse con un enemigo muy débil, a quien venció por dos goals a cero. Uno lo consiguió de una patada de castigo y el otro lo introdujo un luanquín en una desgraciada jugada, abusando de la superioridad física, aunque en cuestiones de arte futbolístico no están del todo competetrados.

## UNA SUSCRIPCION

### Para la iglesia parroquial de Tapia de Casariego

Suma anterior, pesetas 3.180,05.

Don Benigno Rodríguez, 5; don Antonio López, 5; doña Elisa López, 5; don Eugenio Torres, 5; don Manuel López, 5; doña Esperanza Presno, 5; don Mariano López, 5; don Marcelino Rodríguez, 4; un vecino, 2; don Agustín García, 3; don Ovidio López, 2; don Rosendo Lanza, 2; don Ramón Lanza, 2; doña Agueda Maseda, 2,50; don Miguel Pérez, 2,50; don Carlos Cuervo, 2; don José González, 2; don Liborio Fidalgo, 2; doña Dolores Lanza, 2; don Miguel Maseda, 2; don Manuel Pérez, 2; doña Emilia Campoamor, 2; don José Vijier, 2; don José González Martínez, 2; don Venancio González, 2; doña Carmen Oliveros,

1; doña Consuelo Nuñez, 1; doña Agustina Entrerrios, 1; doña Petronila Villamil, 1; don Abelardo López, 1; un vecino, 1; doña Manuela Martínez, 0,50.

Suma pesetas 3.261,55.

## DE LA ARENA

### Homenaje a Calvo Sotelo

#### EL ACTO NO SERA POLITICO NI PARTIDISTA

Hoy es esperado en la Arena, donde se propone permanecer una temporada descansando entre los suyos de sus fatigosas tareas, el director general de Administración local, señor Calvo Sotelo.

Entusiasta e incomparable de San Juan de la Arena, donde desde largos años suele pasar los meses del estío, no había logrado este año, solicitado por sus ocupaciones en el cargo que desempeña con el aplauso de toda España, unos días de vacaciones para dedicarlos al descanso.

En la Arena ya se esperaba con impaciencia al señor Sotelo; su trato afable y sus simpatías le han reportado la admiración y afecto del vecindario de este industrioso pueblo, y con impaciencia se esperaba una ocasión propicia para hacerle patente con un sencillo acto el afecto y admiración que aquí se le profesa.

Ahora, y con ocasión de su permanencia entre nosotros, le será ofrecido un banquete popular, que tendrá efecto, posiblemente, el próximo domingo 24, y para el cual ha sido invitado el celoso gobernador de la provincia, señor Zuñillaga, elevándose ya las adhesiones a cerca de un centenar.

Como las simpatías personales con que cuenta en Asturias el señor Sotelo son numerosísimas, muchos de sus admiradores que residen en la capital y en los próximos pueblos han enviado su adhesión a la Comisión organizadora, proponiéndose asistir a este simpático acto, tanto más simpático y más halagador para el señor Sotelo, cuanto que es un homenaje de pura significación personal y desprovisto en absoluto de todo carácter político o partidista.

## DE SOTRONDIO

### El pago de la contribución

Un edicto de la Recaudación de contribuciones del partido judicial de Laviana señala para verificar el cobro de contribuciones en ese concejo los días siguientes:

En Sotroñdio, los días 20 y 21.

Apartado de REGIÓN, número 42

## EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA

(Plaza de la Catedral. 9)

Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y

Liquida todas las existencias con un

40 por 100 de rebaja

POR CESE DE NEGOCIO

¡A amueblar la casa por poco dinero!

Plaza de la Catedral, 9-Oviedo



QUIROS.—Banda de música que dirige el señor Iglesias y que amenizó las fiestas de Nuestra Señora de Alba.

(Foto Galguera)

En el mundo entero son preferidos los tintes Domésticos alemanes

**WIKI**

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS

**LOS SOLDADOS MARCHAN...**

**Oviedo y Gijón despiden con clamorosas ovaciones a las tropas expedicionarias**

**El pueblo asturiano rinde un homenaje de cariño a sus guarniciones**

**En Oviedo**

**SE DISPENSA UNA CARINOSA DESPEDIDA A LOS DEL PRINCIPE**

Como anunciamos ayer mañana, en tren especial, que tuvo su salida de Oviedo cerca de las nueve de la mañana, han marchado las fuerzas expedicionarias del regimiento del Príncipe.

Llegaron éstas a la estación media hora antes de la señalada para la salida del tren. Acompañábanles una compañía del sexto de Zapadores y otra del Príncipe, con bandera y bandadas.

Cuando llegaron los soldados esta-



El teniente coronel don Nicolás Pelufo, que manda las fuerzas expedicionarias del regimiento del Príncipe. (Dibujo de Riestra)

ban ya repletos de público los andenes de la estación. También estaban muy animadas las calles del tránsito, en las que se agrupaban numerosas personas para presenciar el paso de los expedicionarios.

Iban éstos en extremo animados, cantando, riendo y bromeando con los amigos y con las bellas muchachas que encontraban al paso.

**OBSEQUIOS**

A poco de llegar a la estación, fueron acomodando en los coches preparados al efecto, procediéndose entonces al reparto de las cajetillas y bollos, con su correspondiente chorizo, regalo de las damas enfermeras de la Cruz Roja.

Por su parte, el alcalde distribuyó entre las fuerzas expedicionarias las siguientes cantidades:

A los suboficiales, 10 pesetas; a los sargentos, 10; a los cabos, 2, y seis reales a cornetas y soldados. La cantidad distribuida asciende a 772 pesetas.

**LAS AUTORIDADES**

Entre las personas que acudieron a despedir a los soldados, figuraban el general gobernador militar, los coroneles jefes de la Fábrica de Armas y regimientos del Príncipe y Zapadores, alcalde y varios concejales, delegado de Hacienda, presidente de la Audiencia y nutrida representación de diputados provinciales.

Las damas enfermeras de la Cruz Roja estaban todas, con su presidente a la cabeza.

**LA DESPEDIDA**

El momento de ponerse en marcha el convoy fué realmente impresionante. Los familiares de soldados y oficiales, que acudieron a despedirlos, sus amigos, las novias de algunos, daban a los expedicionarios el último apretón de manos, el abrazo fuerte, nervioso, emocionante de la despedida... Mientras, la banda de música llenaba el espacio de ruido con las notas de un airoso pasodoble, y los que estaban en el tren, enracimados a las ventanillas, gritaban como jubilosos para acallar la pena.

Cuando el tren se perdió de vista, más allá de los Pilares, y volvimos la nuestra hacia los que nos rodeaban, advertimos llanto en muchos rostros ¡Que el cielo protaja a nuestros soldados!

**En Gijón**

**DONATIVO DEL AYUNTAMIENTO**

En la mañana de ayer celebró su anunciada sesión extraordinaria la Comisión Permanente del Ayuntamiento, presidiendo el alcalde señor Zubillaga, y asistiendo los señores González Rodríguez, Díaz de la Sala, de Jove, Suárez del Villar, Ayesta y Suárez Infesta. A la reunión asistió también el contador de los fondos municipales.

El alcalde da cuenta de la marcha a África de fuerzas del Tarragona, procediendo que el Ayuntamiento las obsequie, sin perjuicio de lo que por su parte hagan las entidades locales.

Después de estas palabras todos los presentes se acuerdan conformes con ellas, dentro de las posibilidades del presente presupuesto, y después de consultado el contador, se acuerda destinar 4.500 pesetas a obsequiar a las tropas, haciendo la siguiente distribución:

25 pesetas a sargentos y suboficiales; 15 pesetas a los cabos, y 10 a los soldados, y el resto para obsequiar con tabacos a la oficialidad.

La cantidad consignada se cargará a imprevistos.

También se acuerda que por la tarde suba la Comisión al cuartel para proceder al reparto entre los expedicionarios, que son un suboficial, ocho sargentos, trece cabos y 384 soldados, de ellos cuatro cornetas y tambores.

Con esto se dió por terminada la sesión.

**COMIDA INTIMA**

Los oficiales del Tarragona que se quedan en la guarnición, han obsequiado a sus compañeros que marchan a África.

La comida tuvo lugar en el pabellón del Club y a ella asistieron el Gobernador, el Alcalde, Comandante de la fuerza expedicionaria, teniente coronel señor Tolivar de la Vega, Jefe de estado mayor, don Martín Vallejo y la oficialidad del Tarragona.

Al final de la comida brindaron el coronel del Tarragona, quien hizo votos porque las tropas consigan muchos laureles; el alcalde señor Zubillaga, que hizo grandes elogios de los dotes del señor Tolivar de la Vega, hasta ahora delegado gubernativo de este partido judicial, despidiéndole afectuosamente en nombre del pueblo; el señor Tolivar, que agradeció las frases del Alcalde y dijo estaba dispuesto a conseguir grandes laureles para el Tarragona y, en último término, el general Zubillaga, que se congratuló de este acto de fraternidad de los oficiales, e hizo votos por el triunfo de las armas españolas.

**REPARTO DE DONATIVOS**

A las seis de la tarde la Comisión municipal, presidida por el Alcalde, se trasladó al cuartel de Alfonso XIII, para hacer el reparto de la cantidad donada por la Corporación.

La representación del Ayuntamiento fué recibida por el coronel del regimiento y la oficialidad, en el cuarto de Banderas.

A poco de llegar el Alcalde formaron los soldados expedicionarios, procediéndose al reparto de donativos en metálico.

También se entregó a los soldados otro donativo de diez reales a cada uno procedente del Gobierno Civil, una ración de pan y tres cajetillas de la fábrica de tabacos.

A la oficialidad se obsequió con cigarros habanos.

Luego, el coronel del regimiento pronunció un breve discurso en el que manifestó hallarse muy satisfecho del espíritu de las tropas expedicionarias, dió gracias por los obsequios que recibían y terminó elogiando las dotes personales de mando del señor Tolivar que va al frente de la expedición.

El señor Tolivar contestó agradeciendo los elogios que le tributaban y dijo que procuraría cumplir con su deber.

Ambos fueron muy aplaudidos.

**EN LAS CALLES**

La marcha de soldados del Tarragona, que tanto interés despertó en el pueblo, hizo que éste invadiera las calles de la población deseoso de presenciar el paso de las tropas.

Efectivamente, todo el itinerario que habían de seguir las fuerzas estaba ocupado por un público tan nu-

meroso que se hizo preciso la intervención de los agentes de la autoridad para garantizar el orden.

Igualmente en los balcones de las casas del tránsito había infinidad de personas.

El desfile por la calle Corrida tuvo lugar a las ocho y media de la noche. La tropa, con gran marcialidad, a los acordes de airoso pasodoble, victoreaba a España y Asturias, recibiendo grandes muestras de simpatía del público.

Desde el cuartel acompañó a los soldados expedicionarios una compañía con bandera y bandadas.

**EN LA ESTACION**

Entre las numerosas personas que acudieron a despedir a las tropas, figuraban el general Zubillaga, con su ayudante señor Pazos, y el jefe de Estado Mayor señor Vallejo, el comandante de Marina, el alcalde y todos los concejales, Comisiones eclesiásticas, otras varias y numeroso público.

El tren partió a las 9,5, siendo despedido con vítores y aclamaciones.

**LOS QUE VAN EN LA EXPEDICION**

Han marchado, clases de tropa: 6 sargentos, 12 cabos, 5 cornetas, un tambor, 5 soldados de primera y 313 de segunda.

Las fuerzas van mandadas por el teniente coronel don Luis Tolivar, el capitán don Cecilio Olivier, el teniente don Rafael Salazar y los alféreces don Gonzalo de Ceballos, don Antonio López Parapar, don Ricardo López Gancedo, don Félix Paredes Camino y don Justo Serena Enamorado.

No marcha en la expedición la compañía de ametralladoras, porque a las fuerzas expedicionarias que se encuentran en Melilla está agregada la de ametralladoras del regimiento de Lérida.

Dentro de unos días saldrán, para completar el batallón, un suboficial, dos sargentos y 21 soldados.

**LO RECAUDADO EN LA FERIA**

Como es sabido, el martes tuvo lugar en el recinto de la Feria una verbena en honor a los soldados que marchan a África.

Ya hemos dicho que todos los expositores se habían mostrado dispuestos a hacer donativos para los soldados.

Añadamos hoy que los hechos en efectivo ascendieron a la importante cantidad de 3.848,15 pesetas y otros muchos en especies.

Tanto unos como otros fueron entregados al jefe de las tropas expedicionarias, señor Tolivar de la Vega, para ser distribuidos entre los expedicionarios.

**PASO POR OVIEDO DE LOS EXPEDICIONARIOS DEL TARRAGONA**

El tren que conducía las tropas expedicionarias del regimiento de Tarragona, pasó por Oviedo a las diez y media de la noche.

En la estación aguardaban el alcal-



Momento de partir el tren militar de Oviedo que conduce las tropas expedicionarias del regimiento del Príncipe. (Foto Pozuelo)

# Tarifa de Publicidad de REGION

## ANUNCIOS POR LINEAS

En plana de texto con fotografiado (excepto la 1.ª y 16).....	a 1,50 línea
En plana de texto solamente .....	a 0,60 "
En sección general.....	a 0,20 "
En planas centrales (publicidad especial).	a 2,00 "

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Por palabras, hasta 15.....	a 0,75
Por cada palabra más.....	a 0,10

Descuentos, según número de líneas o de inserciones que se contraten.

## ESQUELAS

Los suscriptores tendrán un 10 por 100 de descuento	Preferente 2.ª o 3.ª pág.	En otra cualquier página	En Sección General
Plana entera . . . . .	600 Ptas.	400 Ptas.	200 Ptas.
Media plana . . . . .	300 »	200 »	100 »
Un tercio . . . . .	200 »	135 »	65 »
» cuarto . . . . .	150 »	100 »	50 »
Tres columnas . . . . .	105 »	70 »	35 »
Dos » . . . . .	70 »	45 »	25 »
Una » . . . . .	35 »	25 »	12 »

Todo anuncio pagará 0'10 ptas. de impuesto para la Hacienda  
Esta tarifa, que empezó a regir el 15 de Junio, anula las anteriores

de algunos concejales, comisiones de la Cruz Roja y otras, comisiones militares, los soldados del Príncipe y los Zapadores y un público numeroso, para ovacionar con entusiasmo a la llegada del tren.  
Los soldados contestaban a estas aclamaciones vitoreando a Oviedo y a camaradas de los regimientos de la localidad.  
El jefe de las fuerzas señor Tollivar que en Oviedo cuenta con tantas amistades, fué objeto de una cariñosa manifestación de simpatía.  
El tren partió un cuarto de hora más tarde, reiterándose los vítores y los aplausos.

### DÉ GIJÓN

**El coche "O. M." obtiene en la Feria de Muestras un formidable éxito y "Michelin" confirma plenamente su fama universal**

No se habla de otra cosa en Gijón. En todas las tertulias, es éste el obligado tema. Puede afirmarse sin temor a caer en la hipérbole, que "O M" y "Michelin" constituyen el "gran suceso" de la Feria de Muestras. No hemos de hablar hoy nosotros de la importancia grande de esta Feria. Pero nuestro deber de informadores nos obliga a registrar este hecho extraordinario. El "clou" de la Feria lo constituyen los magníficos "stands" números 57-58-59, contruidos por el dueño del "Garage Asturias".

Entrad en la Feria. Observaréis que hay en ella dos clases de público, perfectamente definidas. Son técnicos, que acuden a ver de cerca la calidad de los productos expuestos y el público que entra a visitar simplemente y curiosear cuanto se ofrece a su vista.

Los primeros, van a la Feria en plan de negocio y solo estudian y observan lo que a su especialidad se refiere. Los segundos, lo miran todo y solo se detienen cuando se enfrentan con alguna atracción poderosa. Así, con una ojeada simple, clasifican los visitantes a la Feria. En este grupo los aficionados a deportes, allí los metalúrgicos, más allá los armeros, los mueblistas...

Y es sólo ante los famosos "stands" del "Garage Asturias", donde la clasificación se hace imposible. Son la virtud del magnífico "O M" y la popularidad simpática de "Michelin", el "vividum" famoso, quienes realizan el extraordinario fenómeno. Y la admiración que estas muestras producen, salen fuera del ferial y tradúcese en comentario unánime de elogio a Manolín Fernández, como cariñosamente se le llama, y en las muestras más expresivas aún, de demandas de coches "O M".

Tener un "Om" es en efecto el sueño de cuantos admiran las características de este coche intachable, conocido por todos los deportistas con el remoque de "rey de la velocidad". No se conoce otro caso análogo. El "vivi vidi vici" de César se ha cumplido en el "O M" con una fuerza que en vano intentarían contrarrestar las marcas perjudicadas con esta hegemonía triunfadora.

"O M" lo mismo el seis cilindros con carrocería a elegir para cuatro y seis asientos, que el de 4 cilindros con velocidad práctica de 95 kilómetros por hora (coche carrozado), han llegado a la Feria de Muestras para vencer con sola su aparición en los "stands".

Desde el día de la inauguración de la Feria, han sido ya varios los contratos de venta que el "Om" se ha hecho, habiendo sido entregados ya dos coches y en espera de entregar otros.

El día de la inauguración de la Feria, la instalación de las marcas "O M" y "Michelin" merecieron efusivos elogios de las autoridades, complaciéndose en la visita hasta tal punto que el gobernador civil repitió esta a los pocos días, con el fin de apreciar de modo más detenido las excelencias del "O M" y la apostura graciosa y simpática de "Michelin", el "vividum" famoso.

Hemos hablado con Manolín Fernández y hemos podido observar la satisfacción grande que el enorme

triunfo de estas marcas le ha producido.

—Estoy encantado, nos ha dicho, Yo sabía que a este público habría de agrandar la marca "O M", porque es algo excepcional en construcción y en factura. Pero el éxito rotundo, definitivo, que ha alcanzado, es algo que me llena de júbilo y gratitud. Pienso corresponder a esta acogida y al efecto dentro de dos o tres días, expondré los cuatro preciosos modelos que están para llegar y que espero acaben de producir una revolución entre los infinitos aficionados que el deporte automovilista tiene en Asturias.

—¿No nos podrá usted adelantar alguna característica de éste?

Y Manolo, todo amabilidad, nos facilitó cuantos datos necesitamos, entre sacando nosotros de entre ellos los que a nuestro juicio son de más importancia. El modelo de cuatro cilindros, de 69x100 mm., con un cilindrado total ed litro y medio, formando monobloque con el cambio de velocidades.

El embrague es de disco único, funcionando en seco. La transmisión se realiza por una sola yunta de cardán, con empuje y reacción por tubo central. "Chassis" de acero estampado. Largo total de 3.855 m. siendo el espacio carrozable de 2,485 m. y 700 kilogramos el peso del "chassis" desnudo. Tiene un consumo de 9 kilos de gasolina en los 100 kilómetros y hace en un conjunto un coche, digno del franco éxito que logra.

Respecto del seis cilindros, las características son monobloque como el

4, embrague y transmisión del mismo sistema que aquél y el consumo de 11/12 kilogramos de gasolina los 100 kilómetros siendo su velocidad de 100 a la hora el modelo normal y de 115/120 en el modelo "sport".

Hubiéramos continuado con Manolo en amena charla, si el continuo afluir de consultas que a este hacen no nos diera idea clara del abrumador trabajo que sobre él pesa estos días.

—Vamos a despedirnos del "Vividum" Manolo, porque esto se hace ya largo, y a usted le reclaman otras atenciones.

Nos dirigimos hacia el "anélido famoso" y antes de llegar a él hubimos de vencer el obstáculo casi insuperable de la muralla humana que a todas horas le rodea.

El monstruo nos ve llegar y hay un gesto de satisfacción en su faz elástica.

—¿Venis a fibertarme?

—¿Cómo estás?

—¡Oh! Me mata esta popularidad, que tantos ingenuos envidian. Desde que llegué a Gijón el viernes 17, no he podido sustraerme ni un instante a la curiosidad que mi nombre ha despertado aquí. Y claro, estoy en perpetuo martirio. No puedo ni moverme.

Se comentan mis actitudes, mis gestos, mis ademanes, y todo ello me obliga a una continua "posse" que ha de llegar a producirme atrofas.

Intentamos consolarle, pero una nueva aglomeración de público en espera de los movimientos de Michelin, nos apartó a empujones sin que nos fuera dado volver a cercarnos a él.

Cuando abandonamos los Stands unas carcajadas del gentío nos daban a entender que "Michelin" seguía haciendo las delicias de los visitantes.

## Cotizaciones de Bolsa

Día 20 de agosto de 1924

### Madrid

Interior.....	70,90
Exterior.....	85,75
Amortizable 5 %.....	95,90
Idem 4 %.....	89,00
Obligaciones Tesoro Serie A.....	102,75
Obligaciones Tesoro, serie B.....	101,90
Banco Español de Crédito.....	154,00
Banco Español del Río de la Plata.....	42,00
Preferentes.....	92,50
Explosivos.....	363,00
Ordinarias.....	40,50
Nortes.....	317,00
Alicantes.....	316,50

### CAMBIOS

Franco.....	40,28
Libras esterlinas.....	33,68
Franco suizos.....	140,90
Liras.....	33,25
Dólares.....	7,51
Franco belgas.....	37,65
Pescudos portugueses.....	225
Pesos argentinos.....	2,52
Florines.....	2,92

### Barcelona

#### ACCIONES

Nortes.....	315,25
Alicantes.....	314,00

### Paris

#### CAMBIOS

Pesetas.....	247,06
Libras.....	83,15
Dólares.....	18,48

### Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 882.  
Gerencia y Administración, 881.  
Administración en Gijón, 198.

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

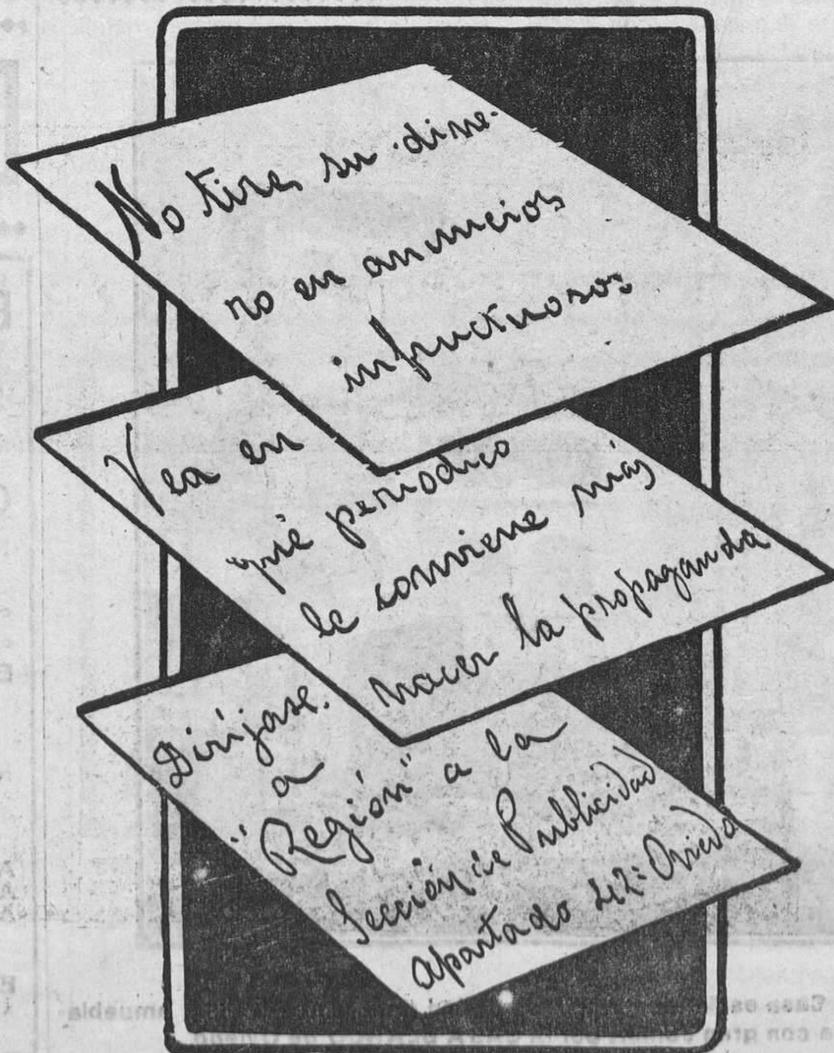
Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

6 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros



# Vida municipal

Oviedo

## MULTAS

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes:

Una de 10 pesetas, a un individuo, detenido por los serenos por embriaguez y escándalo.

Una de 5 pesetas, al conductor de un carro, por ir montado en el mismo.

## EN EL CAMPO DE LOS PATOS

Con motivo de las obras de alcantarillado que se están realizando en el Campo de los Patos, quedaron allí almacenados muchos escombros.

El alcalde ha dispuesto que desaparezcan y quede la plazuela limpia y en condiciones de tránsito, cosa que ocurrirá muy en breve.

## EL ABREVADEIRO DE LOS PILARES

Parece que la tubería del abrevadero de los Pilares se interrumpe con harta frecuencia y las aguas discurren por la vía pública, molestando y perjudicando al vecindario.

El alcalde ha ordenado que se repare el desperfecto, pero advirtiendo a los vecinos que si vuelven a producirse, como ello constituye abandono evidente, si no es mala voluntad, quitará el servicio de agua al lavadero y a la fuente. De esta forma los vecinos cuidarán mejor de lo que sólo se puso allí para su servicio, o denunciarán al culpable de las interrupciones, para castigarle.

## Cangas de Tineo

### REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

El día 18 celebró sesión la Comisión permanente del Ayuntamiento. Presidió don Porfirio Ordaz y asistieron don Manuel Florez de Uria, don Antonio Arce, don Saturnino Martínez y don Lorenzo Menéndez.

Se aprobó un voto de censura para los diputados que no acompañaron en Oviedo a la Comisión ferrocarril Villablino-Pravia durante su viaje a Asturias de Primo de Rivera.

Entre otros acuerdos se tomaron los siguientes:

Concesión de premios a los niños de las escuelas, y manera de concederlos; aprobar las ordenanzas municipales; aceptar la invitación del Ayuntamiento gijonés para que concurra representación de la Feria de Muestras a la de Gijón; aprobación de cuentas; y otros.

# Dietario gijonés

## EL PRECIO DEL ACEITE

El alcalde señor Zubillaga ha hecho público el siguiente edicto:

Cumpliendo órdenes del ilustrísimo señor gobernador de la provincia, en circular del 18, inserta en el "Boletín Oficial" del 19 del corriente, se hace público por medio del presente edicto, que el precio de tasa para la venta de aceite en Gijón y Avilés, a partir de esta fecha, será de 2,11 pesetas kilo para los almacenistas y de 2 pesetas para el detallista.

Lo que se hace público para conocimiento general, invitando a que toda infracción que se observe sea denunciada a esta Alcaldía o a sus agentes, para aplicar la sanción que proceda.

## CELEBRANDO UN CINCUENTENARIO

En la mañana de ayer visitó al al-

**LA ESMERALDA**

JOYERIA Y RELOJERIA



Cimadevilla, 8  
Teléfono 6-76  
OVIEDO

calde una comisión, para invitarle a asistir al banquete con que será obsequiado el próximo domingo Julián, el sacristán de San Pedro, al cumplirse el cincuentenario del desempeño de su cargo.

## ARREGLO DE CAMINOS

Una comisión de vecinos de Porceyo estuvo ayer en la Alcaldía, solicitando se coloque, por prestación personal entre los vecinos, la piedra existente y depositada en la cantera de aquella parroquia, para el arreglo del camino de Rocas a Porceyo.

El alcalde ha dado órdenes al pedáneo de Porceyo para que obligue a los vecinos a la prestación.

## UN OBSEQUIO

Don Salvador R. Cepero Rodríguez, representante en Asturias de la acreditada casa de vinos "Jerezana", Sánchez Romate hermanos, ha tenido la atención, que agradecemos, de obsequiarnos con una bonita cartera de piel, regalo de la casa.

Según nos manifestó dicho señor, la casa de su representación ha sentido grandemente no haber asistido a nuestra Feria de Muestras, teniendo pensamiento de hacerlo el futuro año.

## REFORMAS SOCIALES

En segunda convocatoria se reunirá hoy, a las cinco y media, la junta local de Reformas Sociales, para tratar de los asuntos ya conocidos.

## Casa de la Filarmónica S. A.

Se convoca un concurso para adjudicar la explotación de telón de anuncios del teatro Campoamor desde el 15 de setiembre del 1924, al 15 de setiembre del año 1928. El pliego de condiciones se facilitará en la oficina de la Sociedad Filarmónica (Teatro Campoamor), entresuelo.

Oviedo, 21 de agosto de 1924.—El director gerente, Luis de Acebo.

## Aeronáutica militar

# El Sr. Mulero regresa en aeroplano a León

## NO QUIERE MAS TRAVESIA POR EL PAJARES

Ayer regresó a la base aeronáutica de León, el capitán de aviación señor Mulero y el mecánico que le acompañaba.

El viaje, lo hicieron en aeroplano, a medio día, pero antes de salir evolucionó el aparato sobre la población, siendo admirado por las gentes, que se agrupaban en las calles para verle pasar.

Vuelve el señor Mulero a León, pero no lo hace por el Puerto de Pajares, porque la travesía es en extremo molesta. Cuando venía hacia Asturias, hace días, volaba por tierras de Castilla bajo un cielo limpio de nubes, diáfano y a través de una capa de aire

delgado y suave. En cuanto tuvo debajo las montañas de la cordillera del Pajares, comenzó por perder de vista el suelo, entrando a poco en plena neblina, pero tan densa y cegadora, que el piloto se desorientó enteramente. Procuraba descender con el aparato, elevándose en otros momentos, pero siempre la niebla, opaca y desconcertante, le cortaba el paso.

El señor Mulero, luego de más de una hora de lucha estéril, optó por seguir hacia el Norte, única orientación que tenía, gracias a la brújula. Cuando salió de aquel copo inmenso de algodón en rama y los tripulantes del aparato vieron el sol y la tierra, estaban sobre el mar, cerca de Gijón.

El señor Mulero no quería que el caso se repitiera al regreso, por lo que decidió seguir la línea de la costa.

# Teatros y Cines

Luarca

Continúa actuando en nuestro coliseo Colón la compañía de comedias que dirige el notable actor Manrique Gil, cosechando muchos aplausos por su meritísima labor.

A pesar de los esfuerzos de la compañía por agradar al público, y de que lo consigue no cabe duda, puesto que es objeto de continuas ovaciones por el público que concurrió a las demás funciones hasta ahora dadas, todavía no hemos visto una entrada, no que satisfaga los deseos de la empresa, sino los de los actores.

Lamentamos sinceramente lo expuesto, que acaso dé motivo a que nadie se aventure a negocios de esta especie, y no tengamos otros espectáculos que cine a todo pasto, privándonos a los aficionados deleitarnos con las obras de los buenos autores.

## DE GIJON

# Mercancías sin reserva

La Junta de Obras del Puerto del Musel ha recibido un oficio de la primera división de ferrocarriles, manifestando haberse dado órdenes para suprimir la reserva que por el ferrocarril de Carreño se ponía a los mercancías de paso al Musel.

No se devuelven los originales

**UN BUEN VINO RIOJA ROMERAL**

# BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

## Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules, en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

## BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS  
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.  
Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento:

A tres meses . . . . . 5 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

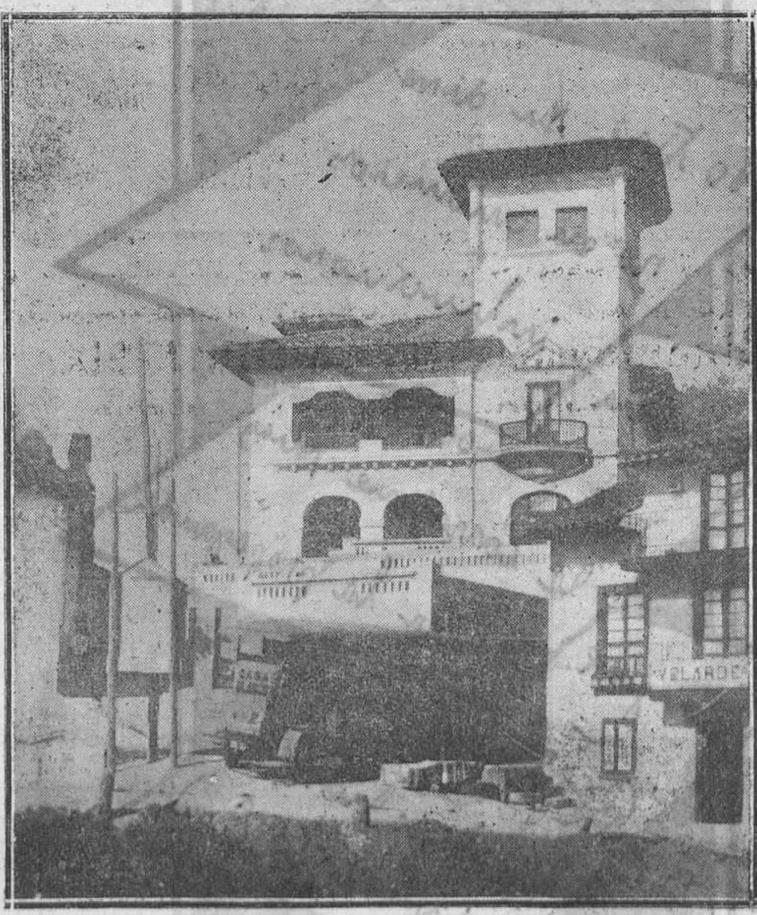
**CUENTAS CORRIENTES:**  
En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

# EL GAITERO

Sidra champanizada con su propio ácido carbónico

## Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS



UNQUERA. Casa estilo montañés, propiedad de los Sres. Egúen, amueblada con gran confort por la CASA BLANCO de Oviedo.

# DE SOCIEDAD

◇ En San Sebastián, donde estaba pasando la temporada veraniega, encontrase enferma de algún cuidado nuestra colaboradora la señorita Carmen de Munárriz.  
Hacemos sinceros votos por su rápido restablecimiento.

## Oviedo

◇ En el vapor "Cristóbal Colón" marchan a la Habana la distinguida señora viuda de López con sus hijos don Teófanos y Ceferina.

Les deseamos feliz viaje.  
◇ Llegó de Torrelavega, después de pasar una temporada al lado de sus hermanos los señores de González Busto, la distinguida señorita ovetense Delfina Díaz.

◇ Pasando una temporada con sus hermanos los señores de Muñiz (don Dionisio) se halla entre nosotros la distinguida joven señorita Marina Muñiz Blanco.

◇ Salió para Palencia nuestro distinguido amigo el empresario del Teatro Campoamor don Pedro Julián acompañado de su señora.

◇ Regresó a Oviedo nuestro buen amigo don Eugenio Beltrand, con señora y bella hija Carmina.

◇ Pasa unos días en Luanco el joven ovetense don Tomás Vázquez Azpiri.

◇ Saludamos ayer en Oviedo al alcalde de Luarca don José Avello Avello, distinguido amigo nuestro, muy apreciado en esta capital.

◇ Se encuentra entre nosotros el Deán de Orense, M. I. señor don Anastasio Alonso Flórez.

◇ Sale hoy para Puente Viesgo el párroco de El Remedio, don Manuel Menéndez Fanjul.

◇ Con dirección a Cuba y Méjico embarcó ayer en Gijón el distinguido poeta don Alfonso Camín.

◇ Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, doña María de la Piedad Alvarez y Alvarez, esposa de nuestro particular amigo don Constantino G. Colmenares.  
Nuestra enhorabuena.

## Sotondio

◇ Se halla pasando unos días en Gijón, acompañado de su señora e hijos don Alejandro González Lamuño, teniente alcalde de este Ayuntamiento.

◇ En la tarde del domingo último y en la parroquia de San Martín del Rey Aurelio, le fueron administradas las aguas bautismales, con el nombre de José Antonio Dalmacio al último vástago de los señores de García-Jove y Lorda, de Sama, habiéndolo asistido al acto unos cuantos amigos de la casa que fueron, después, espléndidamente obsequiados con opípara cena, café, licores y habanos.

## Moreda

◇ A pasar unos días con sus tíos los señores de Montalvo, llegó a ésta procedente de El Romeral (Toledo), el ilustre doctor en Medicina don Eduardo Montalvo, a quien deseamos le sea grata su estancia aquí.

## Avilés

◇ Con toda felicidad dió a luz un hermoso niño la joven y bella esposa de nuestro buen amigo don Ramón Casco de los Cobos.  
Nuestra cariñosa enhorabuena.

◇ Después de pasar una temporada en esta villa al lado de sus familiares, ha salido para Madrid, acompañado de su distinguida esposa, el ilustre y culto abogado don Honorio López Ocaña.

◇ También salió para la corte el presidente de la Junta de Obras del Puerto, don José R. Maribona y Muñiz.

◇ Regresaron de su excursión por varias capitales de España, nuestro estimado convecino don Tomás Girgado Nieto y su respetable señora.

## Rioseco (Sobrescobio)

◇ Después de haber pasado unos días en Laviana, en casa de los señores de Yenes, regresó a ésta la bella señorita Etelvina Valdés.

◇ Hemos tenido el gusto de saludar en esta, a la señora doña Consuelo Martínez de Lafuente y a su bellísima hija Maruja.

◇ Salió para la Habana nuestro simpático amigo Genaro Fernández.  
Feliz travesía le deseamos.

## Villaviciosa

◇ En la iglesia parroquial de Amaná recibió las aguas bautismales, el sábado próximo pasado, el hijo de los



**EL EXMINISTRO FRANCES MR. CAILLAUX.—Fué condenado durante la guerra, a destierro, por asuntos de espionaje. En las últimas elecciones legislativas, los electores de un distrito dieron el triunfo a su candidatura. Ahora, en discurso enérgico y contundente anunció su vuelta a la política activa.**

señores de Conepio (don Bernardo), a quien le fué impuesto el nombre de Manuel, siendo apadrinado por su abuela materna doña Concepción Quijano de Rivero, y por el abuelo materno el doctor don Sacramento Conepio.

◇ Se encontraban en nuestra villa, el martes último, la señora doña Eulogia Pando, viuda de Ballesteros, acompañada de su hermana Natividad e hija política.

◇ Ha trasladado su residencia a Oviedo, la señora viuda de Rivero, doña Rosario Becheñana.

◇ Pasa una temporada en esta villa, acompañado de su señora madre, el distinguido joven ovetense don Luis Ballesteros.

## Luarca

◇ Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Carmen Pérez, por el joven sportman Paco Asenjo, hijo del malogrado diputado que fué por esta villa, don Ramón.

La boda, al parecer, se celebrará en la primera decena del próximo octubre.

◇ Asimismo fué pedida la mano de la hermosa señorita naviese María F. Calzada, por el notable letrado y buen amigo nuestro Casimiro Cienfuegos.  
Nuestra enhorabuena.

## Castropol

◇ Tuvimos el gusto de saludar a don Joaquín de la Villa García, capellán castrense y elocuente orador sagrado, y a su hermano el abogado don Francisco, que pasaron unos días en esta parroquia.  
Hoy salieron para Navia y Oviedo.

◇ Llegaron de Puerto de Vega don don Pedro Penzol, su señora y su madre política.

## Soto del Barco

◇ Se halla restablecido de la enfermedad que le aquejaba don Dionisio Fernández Castro.

◇ Después de pasar unos días en Santa Cruz de Llanera, ha regresado a ésta la encantadora señorita Esmeralda Blanco.

◇ Ha regresado a ésta, después de pasar en la Felguera las fiestas que allí se celebran, la simpática joven Faustina Fernández.

# Vida religiosa

## SANTORAL DEL DIA

Agosto, 21. Santa Juana Francisca de Chantal, fundadora. De una nobilísima familia de Dijón, nació esta santa, demostrándose la precocidad de su virtud en la más tierna edad, siendo de sólo cinco años, tomó los regalos que un caballero, hereje calvinista le hacía y arrojándolos al fuego, dijo: "Mira cómo arderán en el infierno los que rehusan la fe de Cristo". A la edad competente casó su padre con el barón de Chantal, siendo modelo de casadas como lo fuera de doncellas.

A los ocho años de matrimonio, murió su marido desgraciadamente en una cacería, la santa perdonó al matador y apadrinó a un hijo de mismo.

Viéndose libre, Juana Francisca hizo voto de castidad y rechazó varias y ventajosas nupcias y como demostración de su total entrega a Jesucristo grabó con una lámina ardiente el nombre de Jesús en su pecho.

Grandes progresos hizo en la virtud, dirigida por San Francisco de Sales, quien lo instó para la fundación de las religiosas de la Visitación, que el suavísimo inspirador y doctor de la Iglesia dotó de sábios consejos y prudentes reglas, y que de su nombre se llaman religiosas Salesas.

Renunciado su cargo de superiora enfermó de gravedad y pronunciando el adorable nombre de Jesús murió a los sesenta y ocho años en 1641.

También se celebra la fiesta de los santos: Privato, obs., Bernardo Tolomeo, ab., fd.; Basa y sus hijos, mrs.; Ciriaca, mr.; bts. Bernardo de Ofida, cap. y Timoteo de Montículo, om.

## Oviedo

### HORA SANTA

Hoy jueves, de siete a ocho de la tarde, se celebrará con la solemnidad acostumbrada, en el templo parroquial de San Juan, el piadoso ejercicio de la Hora Santa, que será aplicado a intención de una devota. Hay conce-

GRAN SIDRA CHAMPAGNE

VERETERRA Y CANGAS

Primera calidad garantizada

## Automóviles OLDSMOBILE-SIX

EL 6 CILINDROS DE MAS BAJO PRECIO

Producto de la General Motor - Precios puestos en Oviedo:

- Turismo, 5 asientos . . . . . 10.100 pesetas
- Sport, 5 asientos, radiador niquelado, capota khaki, tapizado, cuero artificial, color castaño, pintado verde aceituna. 10.800 »
- El mismo Sport ruedas discos. . . . . 11.000 »
- Sedán, 5 asientos . . . . . 13.750 «

Agente para Asturias: F. Gutiérrez Cervantes, 3.-Oviedo



Fruela, 11

OVIEDO

Teléfono 540

## Casa DUBOSC -:- OPTICA

Sucesor: TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Camno y Marina

didias indulgencias por la asistencia a este ejercicio

## Bustiello (Ujo)

### FIESTA DE LAS ESPIGAS EN TELLEGO

La Sección adoradora nocturna de Bustiello celebrará este año la Fiesta de las Espigas en Tellego (Soto de Ribera), en unión de las Secciones de Valdecuna, Carabanzo, Mieres y Pola de Lena, en la noche del 23 al 24 del actual.

Los adoradores saldrán de Ujo-Tarueto a las 8,40 (hora oficial) de la tarde del 23, en un tren especial que tendrá paradas en Figaredo, Mieres y Abaña, y regresarán el 24 en otro tren especial, que saldrá de Soto de Ribera a las 6,45.

La compañía del ferrocarril vasco ha tenido la atención de conceder una rebaja del 50 por 100 en los billetes, de modo que con el precio del billete de ida se puede hacer el viaje de ida y vuelta.

### En servicio de buen gusto

## Los postes de teléfonos deberían ser de hierro

### PERO SON DE MADERA Y TORCIDOS

Esta vez no ha necesitado el alcalde que se le excite mucho para ponerse enfrente del personal de la Compañía de Teléfonos Urbanos y decirle que los postes que vienen colocando por dentro de la población, no son tolerables en ninguna parte donde se tenga de la estética y del buen gusto una noción ligeramente cimentada.

Le sobra razón al señor Cuesta para decir eso y mucho más, que muchos de esos palos más parecen, por lo torcidos y retorcidos, viejos gotosos que sostienen de uno de los servicios más importantes de la población.

Nos aseguró el señor Cuesta que la Compañía de Teléfonos está dispuesta a cambiar por otros más derechos, los palos torcidos.

Pero a nosotros parece que lo mejor sería hacer porque la Compañía atendida sustituyese los postes de madera por columnas de hierro, como muchas de las que ya tiene establecidas en la población.

Así ganaban a la vez el servicio y la estética.

## PRIM, ORTOPEDICO EN OVIEDO

El día 25 de agosto, en el Hotel Francés, recibirá consulta el propio director y afamado ortopédico de Madrid, Preciado, 33, antes Alsasua.

Casa fundada hace medio siglo.

A PARATOS perfeccionados para curación de DEFORMADOS, JOROBADOS, PIERNAS O PIES TORCIDOS, PARALISIS, TUMORES BLANCOS, etc.

### Piernas y brazos artificiales

Ultimos modelos. Las perfecciones más grandes producidas después de la guerra europea.

Cinturas para vientres voluminosos, embarazo, matriz, riñón flotante, etc.

SEÑORAS: Las fajas maillot, del doctor Hofman, destierran el corsé, reducen el vientre, dando esbeltez al cuerpo. Vean modelos.

Fajas de reducción para caballeros.

## HERNIAS

Creadores del COJIN HERNIARIO PRIM. Tratamiento ideal patentado y único para curar sin operación ni molestias. Ensayos gratis.

### CONSULTAS:

En Oviedo, el 25 de agosto, Hotel Francés.

En Avilés, el 26, Hotel La Iberia.

En Gijón, el 27 y la mañana del 28, Hotel Malet.

# GACETA DE LAS BEL

ALGUNAS HORAS EN SPA

## Una gran estación termal

Vestíbulo de la región montañosa de las Ardenas, extendida entre los valles del Mosa y del Mosela, la ciudad de Lieja resulta, por tal vecindad, un excelente centro de excursiones. Si nos dirigiésemos Mosa arriba, hacia las bajas llanuras flamencas y la vieja ciudad de Maestricht, encontraríamos Jupille, estadia preferida de Carlomagno, que allí murió en 714, y Argenteau, en cuya proximidad el pueblecillo de Hermalle nos mostraría el arte industrial de sus trenzadores de paja. Mosa abajo, los bosques de Angleur, Sart-Tilman y Boucelles, como templos de la religión del patriotismo, nos expondrían las reliquias del trágico verano de 1914; la región industrial de Seraing desfilaría ante nuestros ojos con sus fábricas y las pirámides de sus hulleras, industrial visión que borraría más tarde de nuestras pupilas la serena placidez de algunas regiones agrícolas sembradas de feudales castillos.

Mas no le es posible al turista que tiene sus días de viaje previamente contados, conocer tan a fondo un país que no vaya dejando a cada paso cabos sueltos, comarcas sino olvidadas, a lo menos no vistas. Se contentará, pues, una vez que su ruta le trajo a la ciudad de Lieja, con desviarse algunas horas del itinerario previo de su viaje, atraído por el prestigio mundial de una inmediata estación balneoterápica; la aristocrática villa de Spa.

Esta desviación va a permitirnos conocer parte de las Ardenas, pues todo el trayecto entre Lieja y Spa se desarrolla a través de dicha región montañosa, que si no cuenta con grandes alturas, pues ninguna de sus mesetas cumbreñas pasa de los 650 metros; en cambio, posee multitud de valles deliciosos, cubiertos de hermosas praderas y fértiles tierras de labor, cuyas vertientes se enmascaran con bosques frondosísimos, ricos en encinas y robles, y más ricos aún por los minerales que soterran. Tierra prestigiada, además, por un espléndido caudal de leyendas medioevales, residencia favorita de los druidas, cuyas umbrías recogieron en días lejanos los clamores de la trompa de caza del gran San Huberto, y en el siglo XIII fueron escenario de las hazañas de los cuatro hijos de Aimón, caballeros del intrépido Bayardo, y el mayor de los cuales, Reinaldo, vióse cantado en versos del divino Ariosto.

De Lieja a Spa son 32 kilómetros de ferrocarril a través de un paisaje de suaves verdores, remontando el valle de la Vesdre, afluente del Ourthe, línea ésta sembrada de túneles y de puentes, y las alturas de señoriales castillos. Se cruza por Chaudfontaine, cuyos baños termales son muy frecuentados por los liejenses, y al llegar a Pepinster se cambia de tren, para tomar la línea del Luxemburgo. Los doce últimos kilómetros remontan el valle de la Hoegne, afluente de la Vesdre, y son una cumplida evocación de los valles suizos. Por todas partes praderas, bosques y arroyuelos, granjas humildes y villas con parques y jardines. También se ven, de trecho en trecho, algunas fábricas. Pronto el río y el ferrocarril se separan, pero un nuevo valle y un nuevo curso de agua, el del Wayai o arroyo de Spa, nos guía hasta la estación balneoterápica, cuya proximidad se nos anuncia por un espléndido plantel de villas y hoteles que parece llegarse a nuestro encuentro.

El renombre de las aguas de Spa, cuyos gases carbónicos naturales se recomiendan para las afecciones del corazón, y sus baños de lodo ferruginoso para la gota y para el reuma, así como sus aguas ferruginosas para la anemia y para la clorosis, data desde mediados del siglo XVI, cuando fueron visitadas por el doctor Agustino, primer médico del Rey de Inglaterra Enrique VIII; y su época de mayor esplendor fué en el siglo XVIII, cuando Emperadores y Reyes, príncipes y princesas, más todo el séquito de elegancias que arrastran tras de sí las testas coronadas, acudían a gozar de los beneficios salutaríficos de sus aguas, y la distracción de sus fiestas y diversiones. El zar Pedro el Grande, el Rey Gustavo III de Suecia, el Emperador José II, el príncipe Enrique de Prusia, el príncipe Pablo Petrovich de Rusia, el conde de Artois, el duque de Chartres y otra multitud de príncipes y princesas, cortesanos, aristócratas, abates y hombres de letras iban de todas partes a congregarse en aquel Edén cosmopolita.

También la gran guerra reservó a Spa uno de sus ca-

pítulos más interesantes: el del desénlace. Habiendo quedado en un principio al margen de las devastaciones y cruentas luchas de la invasión, mientras duró la contienda la virtud curativa de sus aguas fué puesta a prueba por los alemanes en beneficio de sus soldados, enfermos o agotados, que pronto recuperaban la salud y las fuerzas para exponerlas de nuevo en los campos de batalla. En el último período de la guerra estuvo en Spa el gran cuartel general alemán, que allí celebró sus postreas reuniones, mientras el káiser habitaba la villa Neu-bois, en la que, para ponerse a cubierto de toda asechanza de los aeroplanos enemigos, se había hecho construir una cámara subterránea y blindada, visitada desde entonces por los turistas, y desde donde, al estallar la revolución alemana, salió el Soberano vencido para refugiarse en tierras de Holanda, trasladándose a Spa el mariscal Foch para dictar las condiciones del armisticio a los delegados de la República del Reich.

Fácil es, conocida la traza de todas estas "villes d'eaux", acostumbradas a recibir la visita de millares de enfermos un poco especiales, ya que no parecen haber perdido con la salud el humor de divertirse, imaginar cómo es Spa. Aquí, como en los demás sitios similares, si hay manantiales y galerías de baños, abundan más los casinos, salas de espectáculos, hipódromos y otros campos de deportes, por donde se ve que el terreno no parece muy preparado para una cura de reposo, tan indicada en las dolencias que allí buscan alivio.

Descendida desde la estación una pequeña calle en cuesta, tropezamos con la añcha avenida del Marteau, que en pocos minutos y por entre hoteles y más hoteles, a diestro y siniestro, nos lleva a la plaza Real, desde la que ya vemos el vasto edificio del establecimiento de los baños, y algo más allá, siguiendo por la calle Real, en donde se encuentran infinidad de tiendas semejantes a las de todos los balnearios, nos encontramos con el moderno kursaal, y en la inmediata plaza de San Pedro el Grande con el pabellón del Pouhon, que encierra la principal de las dieciséis fuentes que componen la dotación acuática de Spa.

En medio de la rotonda del Pouhon surge el manantial de un agua clarísima, sumamente gaseosa y ferruginosa,

y junto a ella se extiende un paseo cubierto, por donde pueden pasear los bañistas después de sus tomas, y en el que se les ofrece la satisfacción de ver reproducidas, en una especie de cuadro final de revista, las figuras de todos los grandes personajes que les precedieron en su cura de aguas.

Cerca del Pouhon encuéntrase la iglesia parroquial, moderna, de estilo neoromana, y regresando a la plaza Real, frente a la fachada Renacimiento del establecimiento de los baños, está la entrada de un magnífico paseo de olmos, el de Siete Horas, en el que se halla la galería Leopoldo II, construcción de hierro y cristales que acoge a los instrumentitas y al público cuando el tiempo aconseja o impone el que los conciertos no se celebren en los quioscos al aire libre.

En Spa, lo que resulta verdaderamente imponderable son los alrededores. Hay allí excursiones para todos los gustos y para todas las fuerzas, a pie y en coche, y en los nombres de los paseos se ha rendido homenaje de recuerdo y consideración a los ilustres bañistas que honraron con sus preferencias los lugares señalados. Así se encuentran los paseos de Meyerbeer, Arago, Berkeley, de Orleans, en memoria de la duquesa del mismo nombre, a la que se le ha dedicado un monumento, y de los Artistas, para que ninguno de los pasados por allí pueda creerse olvidado.

Y hay, sobre todo, como paseo clásico en coche, la Vuelta de las Fuentes, que hace ver las del Tonelete, Groesbeck, Géronstère y Barisart, y ofrece una serie de panoramas sobre la ciudad verdaderamente sugestivos e interesantes, completando el grato recuerdo que el turista, de regreso a Lieja, guarda de su visita a Spa.

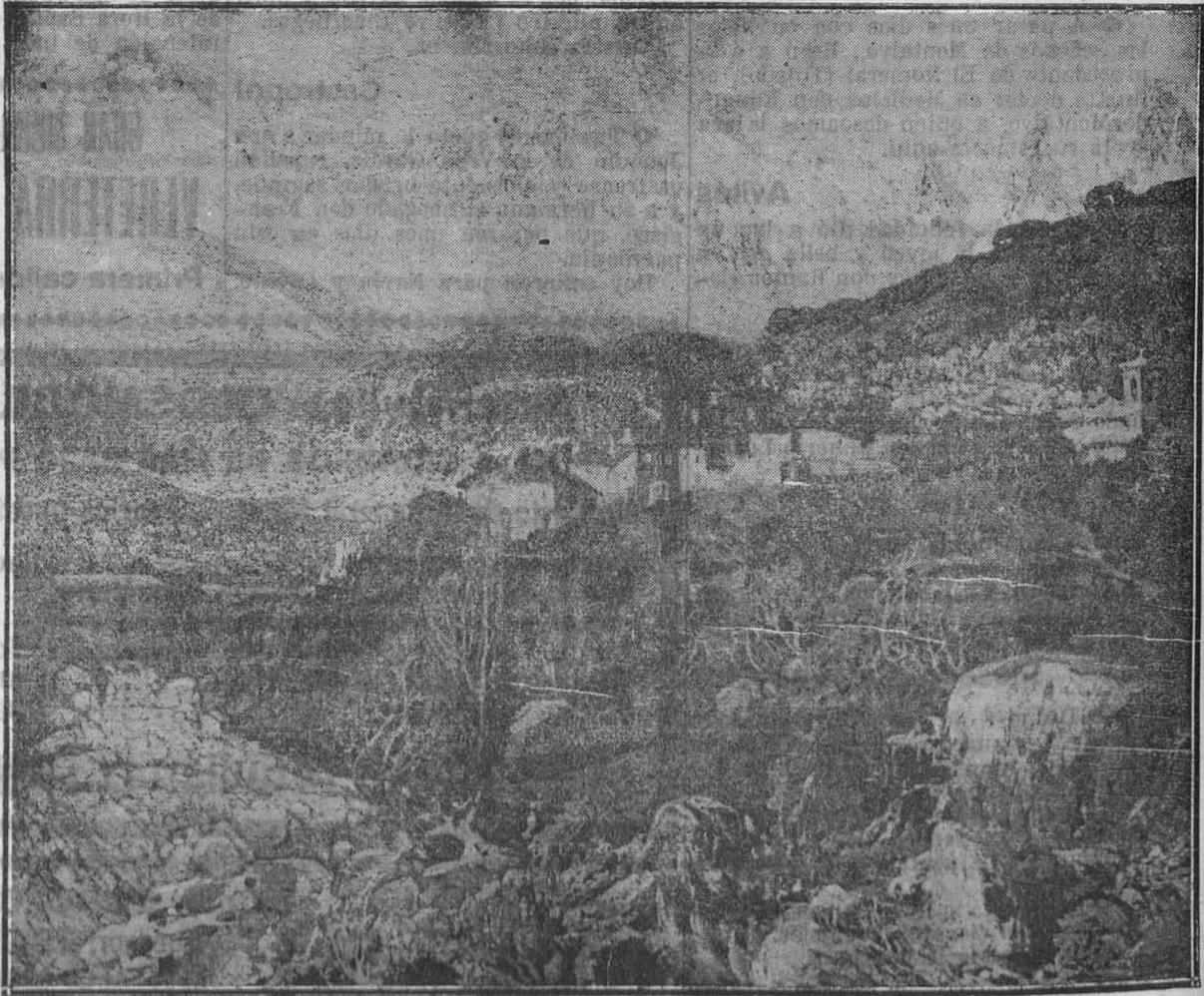
J. GARCIA MERCADAL

### ANTIGÜEDADES ASTURIANAS

## Nuestra Señora del Oveyayo

Pastora excelsa, de sencillos y humildes labriegos, la hermosa Virgen del Oveyayo merecía una mansión más suntuosa, más en armonía con la Grandeza Divina y con la grandiosidad el paisaje de cuyo fondo se destacan la blanca peña del Fano y los ingentes montes del Raigoso, en una de las rutas que en la antigüedad conducían desde el valle del Nalón al de Aller y a Castilla.

Alboreaba el siglo XVI cuando un poderoso caballero de Calatrava, señor de Ribota, mandó construir una nue-



"Los nieves de Cirbunal (Gredos)", por E. Martínez Vázquez. Paisaje premiado con medalla de oro.

# AS ARTES

**MAÑANA:**  
**EXPLORACIONES, INVENTOS, CIENCIAS APLICADAS**  
 «El desierto vencido.—Los Oasis», por Alejandro G. Alvarez. Otros trabajos y fotografías.



VIENA.—El famoso compositor Mascagni, dirigiendo los ensayos de la ópera "Aida" que fué representada al aire libre (Foto Vidal)

capilla, frente a su palacio, en un campo situado a la opuesta del río. De azul caliza del país se labró el frontis y el amplio de entrada y de blanca creta de Oviedo la crucería, en cuyas claves se esculpieron las armas de las casas de Quirós y de Solís, apellidos ilustres del piadoso fundador.

terminada y bendecida la obra, fué trasladada la imagen al nuevo camarín a hombros de cuatro hermosas zagalas, celebrándose, a continuación, con gran pompa y alboroto, una gran fiesta en honor de la Santina, a la que concurrieron labradores de todo el valle y pastores de los puertos vecinos. Al día siguiente la imagen había desaparecido, siendo hallada en su antigua ermita.

dos veces más fué trasladada a la capilla nueva, y en tantas reapareció la imagen en la antigua. En la última noche se había quedado haciendo vigilante guardián un fiel servidor de la casa de Ribota; pero, habiéndose perdido, despertó en el pórtico del viejo santuario.

alzando voluntad divina lo que hasta entonces se había obra humana, se abandonó definitivamente el templo, que se va desmoronando al peso de los siglos y al embate de los elementos. Mas los vecinos, como quisieran ejecutar los deseos del señor feudal, hacen la fiesta profana en el campo de estas ruinas, el 15 de agosto de cada año, aunque el culto continúa en el humilde y antiquísimo santuario.

Tiene este edificio 18,20 metros de longitud y 7,50 de anchura exterior. Los nervios, ocultos, de la pequeña bóveda estriban en toscos salientes del arístón. El resto del techumbre de madera. El arco toral, de medio punto, descansa sobre impostas adornadas de semicircunferencias que coronan una faja ajedrezada en el intradós y una estrecha franja en zig-zag en los paramentos. La imposta del arco de entrada lleva una faja lisa sobre un festón de decoración sencillo con pequeños círculos intercalados. Como el arco la archivolta de dibujos que figuran flores trifolias, unidas las hojas dos a dos en ángulo formando dientes. El arco fué lastimosamente reformado, como se nota en la fotografía.

Son antiguos los dos pequeños retablos laterales y al lado de las efigies. La campana tiene en la faja superior la siguiente leyenda, de letra gótica: *Mater dei memento mei*. En la faja inferior ostenta otro letrero algo borroso, del que se lee: *Marta Re...*

Al rebajar hace algunos años el piso de la capilla, que estaba en rampa pronunciada hacia el altar, se descubrieron varios esqueletos humanos. También se han

desenterrados huesos humanos en una finca inmediata, al realizar labores agrícolas.

Y es que dice la tradición que esta capilla fué la primitiva parroquia de Lorío, a la que pertenecían algunas majadas de pastores de Aller.

No nos mueve a dar a conocer esta capilla, que el señor Palacio Valdés cita en "La aldea perdida", por su ornamentación, sino por su antigüedad manifiesta en su arquitectura románica.

V. C.

## La Ermita del Monsacro

### Gazapos Peregrinales

Quando más ansioso estaba de que la lluvia de ocupaciones me dejase el tiempo libre preciso para mandar al periódico los ofrecidos artículos históricos de este famoso santuario, héteme aquí, lector, con el hallazgo de un escrito titulado "Cuadros peregrinales" firmado por un señor que se dice "Constantino Ribosa" y un subtítulo que reza "La ermita del Monsacro".

Sinceramente confieso que no hay en todo él nada que pueda ofenderme; aun así, son tantos los gazapos del escrito, de tamaño tal, que no había de pasarlos sin algún reparo, aunque no fuese más que para evitar a los lectores el timo consiguiente.

Agréguese a eso que a los pocos días se me achaca su paternidad en términos tan expresivos como éste: "Cosa mejor esperábamos de ti, pero en fin, más vale que así y todo nos digas algo", y con esto así explicado ya, se me permitirá que vaya al grano sin más explicaciones sobre el asunto, poniendo al mío de subtítulo el de "Gazapos peregrinales".

Y vaya el primer gazapó. "Ante tan grandiosas evocaciones, me descubro a su puerta de arco ojival", dice el autor a que aludo.

Llamar a arco de medio punto, romano, romano-bizantino y aun de herradura al arco de la puerta de esa capilla y con cualquiera de esos nombres era cosa de transigir, pero decir arco ojival al que es arco de puerta de una capilla, que el mismo escritor nos dice fué construída "hacia el año 480" eso ya es algo muy gordo, y que no debe pasar.

Para contrastar las dos afirmaciones con el escrito va una fotografía por duplicado de la puerta de referencia.

"A la ermita erigida sobre la entrada a la santa cueva", sigue el autor diciendo, "recogió otras sagradas reliquias el arzobispo Urbano, el varonil rey don Pelayo y el capitán ayudante Arcarino, quien, por ser natural

de este concejo, Morcín, e hijo de un noble godo de Caradeo, era concedor de estos lugares, indicando por ello la cueva santa de Monsacro para guardación de tales reliquias."

Pues, señor, ni en el lugar hay ni hubo jamás cueva alguna, y si sólo un pozo de medio metro de profundidad donde se levanta el arco dedicado a Santo Toribio dentro de la capilla; ni, aunque me aserrasen, sería yo capaz de afirmar con pose tan mayestática que en el año 711 habían allí recogido Urbano, Pelayo y Arcarino las reliquias: no faltó sino que nos dijese la hora y día de aquel año y hasta quiénes eran los actuales descendientes de Arcarino.

Pero, no es forzoso pasar por alto estos y otros gazapós que llamaremos de menor cuantía en atención a uno inabordable y que nos va llenar mucho espacio en el periódico.

El gazapo en cuestión es que en sólo dos párrafos, los últimos, se llama Virgen tres veces nada menos a María Magdalena la penitente y a quien el autor, después de llamarla pecadora, señala como acompañando, como así es en efecto, a Jesucristo camino del Calvario.

En este particular llueve ya sobre mojado, pues hace bien pocos años un orador de cierta fama repitió por tres veces también el mismo título; más tarde, el primero de setiembre de 1921, en un artículo publicado en "El Noroeste" dedicado a injuriarme acumulando insidias, se dice "la Virgen Magdalena".

El orador que tal hizo en el santuario fué objeto de acerbos críticos; el artículo tuvo una rectificación cumplida y, sin embargo...

El público, que en cuestiones religiosas no está nada sobrado de instrucción, acaba por convencerse de que la Magdalena es la madre de Dios; temiéndome estoy que el articulista, caso de seguir escribiendo, nos asegure que fué la madre de Adán.

Pues bien, para que no se me crea bajo mi palabra y el hecho tampoco se repita, allá van a guisa de testimonios los siguientes, que nadie tendrá por de poca monta:

En el Evangelio de San Lucas, capítulo 7, versículo 37, se dice: *El ecce mulier quæ erat in civitate peccatrix, y una mujer pecadora...*

Hablando de esta mujer el gran doctor de la Iglesia, San Agustín, dice así: *Quæ solebat in sua fornicatione fortasse esse frontosa...* la que no tuvo vergüenza para pecar...

Y el sabio agustino y clásico español, Fr. Pedro Mallón de Chaide, en el libro titulado "Conversión de la Magdalena", capítulo 7, al afirmar que eran públicos los pecados de esta mujer, argumenta de este modo: "Tanto, que tenía perdido el nombre, y la llaman la cantonera, o por otro nombre más disimulado, la cortesana. A algunos les parece que la Magdalena no era pública pecadora, como las que ahora llamamos ramera. Parécete que habiendo casado con un marido principal en Magdelo, ora por haberlo dejado, ora por ser muerto, comenzó a dejarse llevar de sus apétitos... y así comenzó a gustar del billete y de la guitarra y del sarao y conversación..." Mas, siguiendo la común opinión y la más pegada con el Evangelio, creo que no sólo paraba el daño de María en donaires y libertades de dama, sino que llegaba a obras de mal olor y ejemplo.

"Que la mujer pecadora no debé confundirse con María Magdalena, ni con María hermana de Marta y Lázaro", lo dice en sus comentarios al Evangelio.

En una palabra, y ésta sea para terminar, no se puede escribir de *omni rescibili et quibusdan aliis* sin poner tiento en la pluma, ni pueden citarse fechas tan a capricho y por haber leído algo en autores de escrupulosidad no reconocida, sobre todo después de lo que ha contribuído a depurar la historia la llamada crítica histórica.

Repare el autor del escrito sobre Monsacro lo comedido y parco en afirmaciones de maestro tan acreditado en toda Europa como Menéndez Pelayo, quien, al hablar de Santo Toribio, que es el santo patrono del santuario en cuestión, dice así en la Historia de los Heterodosos, edición segunda, tomo 2, página 102: "Cerca de la mitad del siglo V, Santo Toribio, llamado comunmente de Liébana, que había peregrinado por diversas partes, según él mismo refiere, llegando, a lo que parece, hasta Tierra Santa, tornó a Galicia, donde fué elegido obispo de Astorga."

Ahora que la parquedad no se presta a infundios y trapisondas tales cuales en Morcín se necesitan para ciertos fines...

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

## INFORMACION POLITICA

### Una nota oficiosa sobre el trabajo de los obreros del campo

#### El Rey concede el título de Marquesa de la Felguera a la nieta de don Pedro Duro

##### LA PLANTILLA DE PORTEROS Y ORDENANZAS DE LOS MINISTERIOS

La "Gaceta de Madrid", de hoy, publica un Real decreto disponiendo que la plantilla definitiva de ordenanzas y porteros de los ministerios sea de 2.660 en vez de 3.090, que era en la actualidad.

##### EL GENERAL PRIMO DE RIVERA DESPACHA EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

Esta mañana estuvo trabajando en el ministerio de la Guerra, el presidente del Directorio militar, general Primo de Rivera.

Después despachó con el subsecretario de Estado, señor Espinosa de los Monteros, con los vocales del Directorio, generales Gómez Jordana, Hermosa y Navarro, con el director general de Administración local, señor Calvo Sotelo, y con el vicepresidente del Consejo de la Economía Nacional, señor Castedo.

Por la tarde fué visitado el marqués de Estella, en el ministerio de la Guerra, por el general Carranza y por el ministro plenipotenciario de Suecia.

El Directorio militar se reunió en sesión en la Presidencia, a las cinco de la tarde.

##### LA FERIA DE PRODUCTOS EN LIMA

La Oficina de Información de la Feria y Exposición de productos que se celebrará en Lima en el mes de diciembre próximo, dice que las numerosas adhesiones que se están recibiendo de importantes industrias, prometen esperar que los productos españoles se encuentren brillantemente representados.

La Junta del Comercio Español de Ultramar, encargada de cuantas gestiones se relacionan con dicha Feria y Exposición peruanas, tiene noticias de que han de ser muchos los industriales que han de trasladarse a Lima acompañando sus muestras.

Estas, conforme se anunció oportunamente, se embarcarán en el vapor "Manuel Arnús", el cual zarpará de Barcelona con rumbo al Callao, el día 10 del mes de setiembre entrante, cuyo buque irá recogiendo los productos españoles en los diferentes puertos del Mediterráneo, hasta Cádiz.

Las muestras de las regiones del Cantábrico se embarcarán en otro vapor que servirá de enlace con el "Manuel Arnús", en Barcelona.

##### LA CUESTION DE LOS ALCOHOLES

En el Negociado de información y censura de la Presidencia han facilitado esta tarde a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

"En la mañana de hoy ha despachado extensamente el presidente del Directorio militar con el vicepresidente del Consejo de la Economía Nacional, estudiando detenidamente el problema de los alcoholes, ya en ponencia, que será sometido en la próxima semana al citado Consejo de la Economía e inmediatamente al Gobierno, pues la proximidad de la vendimia exige no diferir por más tiempo la resolución de este asunto tan importante.

En tal estado, es ya inútil acudir al Directorio militar y al Consejo de la Economía Nacional con apremios y nuevos razonamientos que han sido tenidos en cuenta a su debido tiempo."

##### OTRA NOTA DEL DIRECTORIO

También en la Presidencia facilitaron a los representantes de la Prensa otra nota, ésta muy extensa, en la que se dice que, aunque no es precisamen-

te una crítica cariñosa para el presidente del Directorio militar el artículo publicado anoche en "Heraldo de Madrid", por don Francisco Largo Caballero, la censura, sin elevar consulta sobre el asunto, y con muy buen acierto, lo ha dejado pasar. El Gobierno estima que estas opiniones de juicios son siempre interesantes y beneficiosas.

Se reprocha en la nota el procedimiento seguido por el patrono "señorito" que, en efecto, se gasta en el casino el dinero que obtuvo en la hacienda, sin preocuparse del progresivo mejoramiento de ésta, y si alguna vez logra hacerlo, es siempre con el único deseo de que la hacienda produzca más para, consiguientemente, gastar también más.

Ciertamente que no es envidiable la situación de los braceros andaluces, y más triste aún no haber encontrado todavía algo que modifique su actual medio de vida.

Es innegable que la no obtención de mayores rendimientos, del máximo rendimiento, se debe principalmente al factor jornada, que es la que dificulta toda labor.

Si el jornalero del campo, en ocho horas, produjese lo que nuestros obreros de industrias, talleres, minas, etc., podría a los primeros aumentarseles un 20 por 100 en su jornal.

Esto, de momento, indudablemente, crearía una situación difícil, pues sobrarían brazos, ya que la labor sería más intensa y por consiguiente provechosa. Mas esto, a la larga, no sería peor que crear una generación de obreros del campo malavenidos al trabajo activo y provechoso. Más preferible sería hacer como Inglaterra que, en momentos en que sobran brazos, no le importa mantener obreros sin trabajo.

Sigue diciendo la nota que con el de Marruecos es éste otro de los más fundamentales problemas nacionales.

Entiende que la armonía entre el capital y el trabajo puede llegarse fácilmente en España con poco que se estimule.

Indica después que si el socialismo es que el obrero tenga individual y colectivamente personalidad; que pueda gozar de un hogar atrayente y pueda fácilmente dedicarse a la enseñanza de sus hijos; particular, cuando realmente sea posible, en el rendimiento del negocio al que dedica su trabajo, asegurar su vejez o un paro forzoso y otras ventajas más, a nadie entonces asusta el socialismo.

Si por equivocación el socialismo es colectividad revolucionaria que ataca lo que constituye un bien y es resistencia y reservas para el trabajo, entonces el socialismo es un grave mal.

Si es rencor y desconsideración a todo lo que supone organización; si supone apocamiento colectivo que se deja imponer por la tiranía de extralimitaciones que toda conciencia condena, pocos darán su asentimiento a estos principios, ni habrá Gobierno que no use de su poder para evitarlo.

El presidente del Directorio militar cree un deber elemental decir la verdad de su pensamiento aprovechando todas las ocasiones, por entender que gobernar es dirigir, y es, además, adoctrinar y salir al encuentro inmediatos de los problemas antes que éstos se agudicen.

También considera un deber contestar a la razón con la razón, y a la cortesía con la cortesía.

##### LO QUE DICE EL GENERAL PRIMO DE RIVERA

Cerca de las seis llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera, el cual conversó con los periodistas, a los que

preguntó si en el Negociado de información y censura les había sido facilitada la nota que más arriba queda publicada.

Un reportero preguntó al marqués de Estella si tenía alguna noticia importante de Marruecos.

El presidente contestó que las pocas que a aquella hora tenía eran completamente satisfactorias.

El general Primo de Rivera terminó su conversación dando cuenta de que el Rey, a petición de numerosos obreros, había concedido el título de marquesa de la Felguera, a la nieta del gran impulsor de la industria metalúrgica asturiana, fundador de la importante Sociedad "Duro-Felguera".

Cuando el marqués de Estella terminó su conversación con los representantes de la Prensa, fué saludado por un canónigo de Tuy, el cual se encuentra en Madrid para resolver varios asuntos que afectan a aquella localidad.

El presidente citó al expresado canónigo para mañana en el ministerio de la Guerra, para tratar detenidamente de las cuestiones que le han traído a la corte.

##### LA REUNION DEL DIRECTORIO

La reunión del Directorio militar terminó muy cerca de las nueve y cuarto de la noche.

Al salir el general Vallespinoza de la Presidencia, conversó como de ordinario con los periodistas.

Díjoles que a la reunión habían asistido los subsecretarios de Guerra e Instrucción pública, y que este último había dado cuenta detallada de un proyecto completo de reorganización de las plantillas y servicios de su departamento.

En dicho proyecto se hace una rebaja en los presupuestos que afectan a Instrucción pública, de bastante importancia; mas como ya no corresponden a los actuales, ha sido designada una ponencia para su debido estudio.

El general Vallespinoza terminó manifestando que con el subsecretario de Guerra, duque de Tetuán, se habían estado tratando diversos asuntos de su departamento, no habiendo hasta el momento en que la reunión había terminado, nada nuevo de Africa.

##### OTRA NOTA DEL DIRECTORIO ACLARANDO UNA INFORMACION DE PRENSA

Esta noche ha sido facilitada a los periodistas en el Negociado de información de la Presidencia, otra nota oficiosa en la que se dice que han sido mal interpretadas o, acaso, deficientemente traducidas, las manifestaciones que se atribuyen al mariscal Lyautey y que publicaron algunos periódicos de ayer y otros de esta noche, ya que no es posible que aquél haya declarado que exista un convenio completo de colaboración, de las tropas españolas y francesas, para un determinado sector de Marruecos.

Lo que sí hay es la inteligencia obligada de ambos países para informarse recíprocamente, al objeto de evitar que de las dos zonas salgan medios que puedan ilustrar y beneficiar al común enemigo, asunto éste que fué tratado recientemente por el presidente del Directorio, en su reciente viaje a Marruecos, con el general Chembrun y el coronel Colombad, al ser en la zona española cumplimentado por éstos. Al aceptar España la colaboración del emir Abd el Malek, que en otro tiempo luchó contra Francia, lo hizo poniéndole la expresa condición de que no debía realizar labor que pudiese redundar en perjuicio de los intereses de la nación vecina. De cómo el emir cumplió la palabra que dió en todo, lo demuestra su gloriosa muerte combatiendo por España.

No es ésta la primera vez que el mariscal Lyautey rechaza la infundada especie de que los franceses tengan determinadas pretensiones sobre Marruecos y que fomenten ellos la rebelión en él.

En su consecuencia, es absolutamente infundado cuanto se diga sobre es-

tas cuestiones, sean muchos o pocos los que crean tales manifestaciones.

##### SE PIDE YA QUE LAS VACANTES DE CONCEJALES SE CUBRAN CON MUJERES EN EL AYUNTAMIENTO DE MADRID

En la sesión celebrada hoy en el Ayuntamiento, el concejal señor Serránz ha propuesto que el Municipio dirija un ruego al gobernador civil para que las vacantes de concejales que se produzcan vayan cubriéndose con mujeres, al objeto de que éstas se adiestren en las tareas municipales y en todo lo que significa labor en beneficio del vecindario.

### La desaparición de las tres niñas

#### UN CAREO ENTRE LA SEÑORITA MORALES Y LA MAESTRA ESCUDERO

El juez que entiende en el asunto de la desaparición de las tres niñas de la calle de Hilarión Eslava, estuvo esta mañana en la Cárcel Modelo, para ampliar la declaración prestada por la maestra Mariana Escudero.

También estuvo en aquel establecimiento penitenciario la dama catequista señorita Mercedes Morales, al objeto de verificar un careo con la maestra, para aclarar determinadas contradicciones en que ambas incurrieron.

Parece ser que la inocencia de la señorita Morales ha quedado suficientemente probada, no obstante las acusaciones que contra ella ha hecho el que momentos antes de la desaparición de las tres niñas se hallaba paseando por la Moncloa.

Del resultado del careo celebrado a presencia del juez, se guarda una gran reserva.

### Una corrida de toros accidentada

#### EL PUBLICO SE VA CANSANDO DE LOS MALOS TOREROS

Dicen de Bilbao que esta tarde se celebró la cuarta corrida de feria.

Lidiábanse toros de Santa Coloma. La corrida transcurrió en un continuo escándalo. Tan mal estuvieron los toreros acostumbrados a hacer por esas plazas una parodia del toreo con vistas al cobro de cantidades fabulosas sin el menor riesgo personal.

Eran los toreros Maera, Marcial Lalandia y Algabefio.

Maera estuvo mal en sus dos toros. Algabefio, en el primero, estuvo también desastroso. Toda la tarde hubo de manifestar el público de la manera más ruidosa sus protestas por la incalificable conducta de los toreros.

Sobre el ruedo caía una lluvia de almohadillas y toda clase de proyectiles.

Maera se tuvo que retirar al cuarto toro para curarse de una lesión que le produjo un espectador al pasar el diestro por el callejón.

En el quinto toro el escándalo tomó imponentes proporciones.

Marcial Lalandia hizo una faena tan mala, demostró tanto miedo y tanta desverguenza, que el público sintió colmarse su indignación.

El diestro entraba a matar una y otra vez, siempre alargando el brazo de la manera más descarada. Cada una de las entradas era saludada por el público con una lluvia de proyectiles.

La violencia con que el público estaba procediendo obligó al diestro a acercarse a la barrera. Entonces el banderillero Rosalito amenazó con el estoque a los espectadores.

Subió de punto el escándalo, y el banderillero hubo de retirarse entre grandes protestas. La Policía detuvo al banderillero, mientras Lalandia, con este incidente y pérdida la serenidad, quedó en la peor situación.

Un espectador, cuando el torero

# Información de provincias

## Primo de Rivera marchará en breve a Barcelona.--Un motin en Aranda de Moncayo

### Barcelona

#### EL GOBERNADOR RESTABLECIDO

BARCELONA.—Repuesto de la indisposición que durante dos días le alejó de su despacho oficial acudió hoy al Gobierno el señor Lossada.

Dijo a los periodistas que estaba esperando la llegada del capitán general que había ido a Cullera.

A preguntas de los periodistas sobre si permitiría la celebración de la fiesta de los juegos florales, que es costumbre celebrar por esta época, manifestó que prohibirá todos aquellos a los que se quiera dar carácter político. De todas las maneras, los organizadores de esta clase de actos habrán de enviarle un programa en el que estén incluidos todos los actos que se hayan de realizar.

A preguntarle si es cierto que vendrá a Barcelona el presidente del Directorio el próximo sábado, dijo que cree que sí.

—Tengo una carta del marqués de Estella—añadió—en la que se me anuncia este viaje.

Un periodista preguntó: —¿Tiene el viaje relación con la provisión de la Alcaldía?

—No creo que sea este asunto de tanta importancia que deba motivar un viaje del presidente.

### UN HOMBRE HERIDO

BARCELONA.—En la calle de Sepúlveda fué agredido José López por un desconocido que le asestó una puñalada en el vientre.

El agresor huyó. Según parece, el suceso fué motivado por una cuestión de faldas.

### MANCHAS DE SANGRE

BARCELONA.—Han sido remitidos al Laboratorio municipal para su examen unos periódicos manchados de sangre que fueron encontrados en el domicilio de Francisco García, muerto a consecuencia de una intoxicación producida por comer garbanzos en malas condiciones.

### Logroño

#### UN COCHE DE FERROCARRIL INCENDIADO

LOGROÑO.—En la estación de San Félix se incendió el eje de un vagón del mixto de Miranda.

Las llamas produjeron gran alarma entre los viajeros quienes hicieron varios disparos al aire para que el maquinista detuviera el convoy.

Cuando el tren llegó a la estación y paró, los viajeros se lanzaron al andén,

donde promovieron un regular escándalo.

### Pontevedra

#### MUERTO POR UNA EXPLOSION

VIGO.—Dicen del pueblo de Canisa que, cuando en una romería se disponía un vecino a disparar una bomba de fuegos de artificio le hizo explosión en las manos produciéndole tremendas heridas en los brazos y en el rostro.

### MARTINEZ ANIDO A OÑATE

### Zaragoza

ZARAGOZA.—En Aranda de Moncayo se amotinó el vecindario contra un agente ejecutivo de la recaudación de contribuciones que pretendía cobrar los atrasos.

Amotináronse exclusivamente los mujeres y los niños, mientras los hombres permanecían en actitud expectante.

Intervino el jefe de la Guardia civil, que dirigió la palabra al vecindario para aplacar los ánimos.

La indignación del pueblo es muy grande, y en cierto modo justificada, pues se pretende hacer pagar recibos cuyo atraso data de hace quince años.

El alcalde, con una Comisión de vecinos, se trasladó a Zaragoza para tratar de este asunto. Conferenció con el gobernador, y en presencia del recaudador se buscó una fórmula que, sin menoscabar los intereses de la recaudación ni el principio de autoridad dé satisfacción al pueblo.

Mientras tanto en Aranda logró la Guardia civil restablecer el orden.

### EL FERROCARRIL INTERNACIONAL

ZARAGOZA.—El alcalde marchó a Canfranc para asistir a la conferencia sobre el ferrocarril internacional que se celebrará en breve.

### Vizcaya

#### GRAVE ACCIDENTE MOTORISTA

BILBAO.—Se han recibido noticias de que en el kilómetro 51 de la carretera de Bilbao a Pancorbo, los vecinos del pueblo de Orduña, Jerónimo Pilato y Demetrio Cámara, encontraron el cadáver del médico de Bilbao don José Ramón Bilbao, víctima de un accidente motorista.

El amrtes alieron de Bilbao este médico y su amigo don Luis Dufabeitia, quienes marchaban a Burgos para asistir a un cacería.

Al tomar una curva de la carretera, volcó la "moto", falleciendo el señor Ramón y resultando con muy graves heridas el señor Dufabeitia.

acercaba a la barrera, le hirió de un bastonazo.

El escándalo fué inenarrable ante una demostración de Marcial, y el presidente llamó al diestro obligándole a dar al público una explicación. Bajó Lalanda al ruedo y de rodillas pidió perdón. Una parte del público acogió la actitud del espada, mientras otra parte seguía protestando.

Restablecióse el orden al salir al ruedo el sexto toro, que despachó Algabeño un poco mejor que lo había hecho con el anterior.



## Las últimas hazañas de un matón

### DISPARA SOBRE UN GUARDIA CIVIL, MATA A UN OBRERO Y PRODUCE A OTRO GRAVES HERIDAS

El comandante del puesto de la guardia civil de Tetuán de las Victorias comunicó a la Dirección general de seguridad, que en el pueblo de Tetuán de las Victorias, un hombre había hecho con una escopeta varios disparos, dos de los cuales hicieron blanco en otros tantos vecinos.

Los periodistas salieron para Tetuán de las Victorias y en la sala de guardias del cuartel de la guardia civil, vieron a José Martínez, "el Cubano" que era el autor de los disparos y que había sido detenido.

Pedia a voces que lo mataran de una vez y sostenía que nada sabía ni se acordaba de nada de lo sucedido.

Es un sujeto de facciones duras, mal encarado, de aspecto repulsivo.

Ha sido encarcelado varias veces y una de ellas, al salir de la cárcel un guardia civil le tuvo que arrebatar el revólver con el que apuntaba ya sobre un vecino del pueblo.

En otra ocasión anduvo a tiros con cuatro serenos que le impedían beber y escandalizar por el pueblo a altas horas de la noche.

Hacé un año hubo de comparecer ante un consejo de guerra por agresión contra un guardia civil.

Este sujeto era el matón de Tetuán de las Victorias. Imponía su voluntad por el terror, no solo en las tabernas sino también en las casas particulares. Por esta causa era odiado en el pueblo donde se le soportaba únicamente por el temor que inspiraba.

La última noche la pasó bebiendo de taberna en taberna. Cuando se retiró a su casa escandalizando, tuvo una cuestión con un guardia civil que vive en la misma calle de Lepanto, que el matón, llamado Pedro Albarrán.

El guardia le dijo que todo su matonismo se lo iba a quitar él a estacazos. José entró en su domicilio mascullando amenazas y poco después salió a la calle de nuevo para ver si continuaba todavía el guardia en su casa.

Como no lo vió, volvió a una taberna.

A las doce y media entró nuevamente en su domicilio y cogió una escopeta y un cuchillo. Así armado se lanzó a la calle en busca del guardia Albarrán.

Este se encontraba en su casa asomado a una ventana y acompañado de su mujer. El "guapo" hizo contra él un disparo que no dió en el blanco.

Varios vecinos presenciaron la agresión que causó indignación enorme. Por el temor que sentían hacia José no se lanzaron inmediatamente contra él, pero así que se reunió un grupo comenzaron a perseguirle.

Dando voces llegaron persiguidores y perseguido hasta los tejares. Allí se unieron varios obreros de los que estaban trabajando y José cargó la escopeta que volvió hacia el grupo haciendo disparos.

José se encaminó hacia el sitio llamado los Pinos y entonces marchaba a la cabeza del grupo los obreros Cándido Martínez, de 23 años, y Vicente Zamora. El perseguido hizo dos nuevos disparos que causaron la muerte a Cándido y una herida muy grave a Vicente, en una pierna.

José continuó corriendo, siendo por fin capturado después de ofrecer desesperada resistencia.

El público quiso linchar al "matón" impidiéndolo la guardia civil.

El herido Vicente Zamora fué trasladado al Hospital de la Princesa.

La guardi civil envió el detenido y el atestado correspondiente al juzgado militar.



## El veraneo regio

### EL DIA DE LA FAMILIA REAL

SANTANDER.—Le Reina con la infanta doña Beatriz acompañadas por la duquesa de Santofía, Alba y Medina-celi, condesa del Puerto y marquesa de Vandaña, asistieron a una misa de requiem por las asociadas del Roperio de la Reina Victoria fallecidas.

Recibió a las reales personas el obispo con el clero parroquial y las autoridades. La Soberana entró en el templo bajo palio.

El Rey estuvo en Palacio toda la mañana despachando con su secretario don Emilio María de Torres.

El príncipe y los infantitos permanecieron en los jardines de Palacio.

Por la tarde tenían los Reyes el propósito de marchar a visitar el sanatorio marítimo de Pedrosa.

### EN HONOR DE DOÑA MARIA CRISTINA

SAN SEBASTIAN.—En la "villa" donde veranea el embajador de los Estados Unidos se celebró hoy una fiesta en honor de la Reina madre doña María Cristina, de la infanta doña Luisa y de las hijas de ésta.

Asistieron además de las reales personas muchos aristócratas de San Sebastián, Zarauz y otras playas guipuzcoanas.

## LA BELLEZA INFANTIL ASTURIANA



OVIEDO.—Consuelo García y Alvarez, 3 años.

CIAÑO SANTA-ANA.—Pepe Luis González, 3 años.

OVIEDO.—Carmina Nava Alvarez, 5 años.

LA MANJOYA.—Nieves Secades, 3 años.

Este último, a pesar de la gravedad de su estado, fué a pie hasta B rberana, donde el médico de aquella localidad le asistió.

**Murcia**

**FORMIDABLE INCENDIO**

MURCIA.—En un caserío se declaró un formidable incendio. Ardieron seis casas.

Las pérdidas son importantes.

**Valencia**

**CHOQUE DE VEHICULOS**

ZARAGOZA.—En el puente de Piedra chocaron el tranvía que hace el servicio al Puente Gallego y un autobús del servicio público.

Resultaron varios viajeros heridos.

**UN GUARDIA CIVIL "HONORARIO"**

VALENCIA.—En Sagunto fué detenido por la Guardia civil un individuo llamado Francisco Cortés, que, vestido de guardia civil, recorría con varios paisanos los establecimientos de bebidas promoviendo grandes escándalos.

En la cárcel manifestó, al ser interrogado, que sentía tal cariño por el benemérito instituto, al que hasta hace poco ha pertenecido, que no pudo resistir la tentación de vestir de nuevo el uniforme de guardia.

**Huelva**

**LAS VICTIMAS DE UN SUCESO**

HUELVA.—Verificóse el entierro de las víctimas ocurridas en el abordaje entre una gasolinera de guerra y la canoa "Esperanza".

Los cadáveres, que fueron extraídos del agua eran el de la esposa de don Manuel Prieto, doña Juana Martín y el de una hija del matrimonio.

El entierro constituyó una manifestación de duelo.

**Guipúzcoa**

**EL INVENTOR MARCONI**

SAN SEBASTIAN.—Ha llegado el inventor de la telegrafía sin hilos, Guillermo Marconi, en su yate "Electra". Hoy cumplimentará a los Reyes.

Propónese aplazar su viaje a Cádiz hasta el día 28.

**Islas Canarias**

**LA SEQUIA**

FENERIFE.—En Puerto Cabras y en Arrecife reina una angustiosa situación a causa de la sequía.

La falta de agua se deja sentir cada vez con mayor intensidad.

**Teruel**

**AUN NO LLUEVE**

TERUEL.—La sequía constituye ya en el campo una verdadera catástrofe. La cosecha de remolacha se considera perdida totalmente.

**Granada**

**CARRO DESPENADO**

GRANADA.—Cerca del Albondón se despenó un carro por un barranco a causa de haberse desbocado la caballería que lo conducía.

El carretero resultó muerto.

**Nuestra acción en Marruecos**

**PARA EVITAR "FILTRACIONES" DE VIVERES**

TETUAN.—El alto mando ha dictado disposiciones severísimas para bloquear a las kábilas enemigas e impedir que los víveres y mercancías que llevan a las posiciones del sector de Xauen y avanzadas se "filtrén" a la zona rebelde.

Para ello se van a restablecer guías de controlado que serán expedidas por el coronel de intervención señor Ovilo y los interventores militares de campaña.

**EL ESTATUTO DE TANGER**

TETUAN.—Noticias recibidas de Tánger dicen que todavía no se conoce la fecha en que será implantado en aquella ciudad el Estatuto firmado por Francia, Inglaterra y España.

En algunos centros oficiales creen poder asegurar que la implantación del Estatuto se efectuará hacia el día primero de noviembre.

**DE LAS OPERACIONES DE AYER**

TETUAN.—Las noticias facilitadas

por el estado Mayor tienden a asegurar que ha disminuido la presión enemiga en las posiciones avanzadas de la zona occidental.

En la operación de ayer cogimos cuarenta prisioneros.

**LLEGAN HERIDOS**

TETUAN.—Dicen de Ceuta que ha llegado allí el vapor "Barcelo" conduciendo al alférez del Tercio don José Pérez de Guzman, herido en el brazo derecho; al teniente Ojeda, que padece la fractura de la clavícula derecha y al alférez de regulares de Alhucemas don Mariano Jacotot que en sufría heridas en el vientre.

Este último fallecido a poco de ser desembarcado.

**LA BODA DEL HIJO DE ABD EL KADER**

MELILLA.—Resuelta la difícil situación que en la zona había creado el cerco puesto por los rebeldes a las

posiciones de Afrau y Tifisuin, el caid Abd el Kader ha decidido efectuar la celebración de la boda de su hijo el próximo día 28.

**BARCOS QUE REGRESAN**

MELILLA.—Han regresado a este puerto después de practicar un reconocimiento en las costas de la zona occidental el cañonero "Lauria" y el vapor "Alerta".

**LAS OPERACIONES DE AYER**

TETUAN.—Se tienen noticias confusas de las operaciones que se desarrollaron ayer.

Coinciden todas en reflejar que se lograron todos los objetivos propuestos con muy escasas bajas.

Quedó establecida la comunicación entre Tetuán y Lau por el camino de la playa.

El general Bermúdez de Castro, con su estado Mayor se encuentra en Uad Lau.

**Información extranjera**

**Inglaterra se preocupa del desarme.—Pero por ahora construye grandes aeroplanos de guerra**

**UN PROYECTO DE DESARME**

LONDRES.—En los centros políticos se asegura que el señor Mac Donald va a dedicar su atención a la posibilidad de reducir los armamentos.

Desde que el Gobierno inglés rechazó el pacto de garantía mutua, el Consejo de la Sociedad de las Naciones rechazó el nuevo proyecto de seguridad y desarme que fué elevado por los técnicos de Washington, en nombre de los cuales firmaba el proyecto el general Briss.

Este proyecto que es posible sea adoptado por Mac Donald se basa en los siguientes puntos.

Las diferencias por cualquier concepto entre todas las naciones, susceptibles de provocar una guerra, serán sometidas a la jurisdicción del Tribunal permanente de justicia internacional.

Se confiará la vigilancia de los armamentos de Alemania a la Sociedad de las naciones y se elaborará un proyecto de limitación total de armamentos.

El primer ministro está dispuesto a hacer suyo en este punto el proyecto de seguridad.

**OTRO INCIDENTE ENTRE BULGARIA Y SUDESLAVIA**

BELGRADO.—Por tercera vez se ha atentado contra la vida del agregado militar de la embajada yugoeslava en Sofía.

Un desconocido que se dió a la fuga hizo contra él varios disparos de revólver, que afortunadamente no dieron en el blanco.

Yugoeslavia está dispuesta a presentar una reclamación, diplomática.

**EN LA FRONTERA GRIEGA**

SALONICA.—Un grupo de unos cincuenta comitadjis atacó algunos puntos griegos próximos a Chevgueli.

Los griegos rechazaron fácilmente a los comitadjis.

**UNA CRUZ EN MEMORIA DE MATTEOTTI**

ROMA.—Dícese que en el lugar donde fué encontrado el cadáver de Matteotti, será elevada una cruz que será costeada por suscripción popular entre los habitantes de Riano.

**LAS POLEMICAS, ENTRE GUBERNAMENTALES Y LAS OPOSICIONES**

ROMA.—Las apasionadas polémicas entre los gubernamentales y oposiciones no han cesado, a pesar de haber aparecido el cadáver de Matteotti.

Los periódicos gubernamentales consideran que el hecho de haber recuperado los restos mortales de Matteotti debe hacer cesar la campaña que tiende a hacer responsable de la muerte del diputado socialista al Gobierno.

Por otra parte, los periódicos socialistas responden a los gubernamentales que con el hallazgo de los restos del diputado pretenden sacar partido para desviar la atención pública de la responsabilidad que incumbe en el hecho al fascismo.

En una entrevista que se celebró con el diputado Turatti declaró éste que

ante el sentimiento de horror que se produjo ante los restos mortales de Matteotti los miembros de la oposición pueden sacar razones poderosas para seguir resistiendo al Gobierno, mientras no se den a Italia las garantías elementales que se dan a un país civilizado.

**UN GRAN AEROPLANO DE BOMBARDEO**

LONDRES.—Hoy se va a lanzar del aeródromo de Prouh un aeroplano de motor único de mil caballos, que podrá llevar un tubo lanzatorpedos, torpedos y bombas, y estará dotado de una velocidad de 200 kilómetros por hora.

Este será el primero de los aviones gigantes que serán construídos para defender las costas inglesas en caso de ataque.

**UNA PROMESA**

PARIS.—El Gobierno francés ha prometido hacer a Alemania encargo de material ferroviario que irán incluidos en las cuentas de las entregas en especie.

**LA TASA DE LAS HARINAS**

PARIS.—En la reunión celebrada por los ministros y subsecretarios para ocuparse del problema de los precios del pan se acordó solicitar del Senado que vote con urgencia el proyecto de ley relativo a la tasa de las harinas ya aprobado por el Congreso y los Diputados.

**CONFLICTO EN LOS MUELLES INGLESES**

LONDRES.—Los obreros de los puertos británicos se niegan a descargar las cajas de frutas extranjeras, que están perdiéndose.

Los representantes de los patronos han rechazado la proposición de celebrar una reunión en el ministerio del Trabajo.

El boicotaje alcanza a los productos extranjeros.

**EL PRINCIPE HUMBERTO DE ITALIA**

BUENOS AIRES.—El príncipe heredero de Italia estuvo en Mendoza. Recibióle las autoridades y una inmensa muchedumbre que le aclamó.

**Al cerrar la edición**

**SIN PARTE OFICIAL**

A la hora en que telefono (tres de la madrugada) no se ha recibido todavía el parte oficial de Marruecos.

**NOTAS DE LA CAMPAÑA DE MARRUECOS**

MELILLA.—El general Sanjurjo ha felicitado a la jarka de caid Amaru-señ por su brillante comportamiento en las recientes operaciones efectuadas para libertar Afrau del cerco que le pusieron los rebeldes.

Fueron convoyadas las posiciones de Tifaruta e Icen Lazen, sin novedad.

La batería emplazada en Sidi Mes-saud rompió el fuego contra grupos rebeldes que conducían ganado por la pista de Izumar, dispersándolos.

**CHILE Y ESPAÑA**

TENERIFE.—Ha fondeado en este puerto el trasatlántico "Vasco Núñez de Balboa".

Vino a bordo el ministro de España en Chile don Bernardo Almeida, a quien acompaña su familia.

Al desembarcar fué saludado por las autoridades y se le ha hecho objeto de grandes obsequios.

Habló con los periodistas de los países hispanoamericanos, diciendo que Chile es el país genuinamente español.

**HA RECAIDO SENTENCIA**

BARCELONA.—El presidente del Consejo de guerra que juzgó a los autores del asalto a la Caja de Ahorros de Tarrasa, estuvo hoy en Capitanía para entregar la sentencia recaída al capitán general.

Los padres del procesado Leopoldo Martínez, para quien el fiscal pedía pena de muerte, estuvieron todo el tiempo que permaneció reunido el Consejo, esperando que se les hiciera conocer la sentencia al terminar la reunión.

El padre llora continuamente, diciendo que su hijo es inocente.

**RUMOR CONFIRMADO**

CADIZ.—Confírmase el rumor que circulaba según el cual la Casa armadora Pinillos ha decidido vender toda su flota.

Este rumor ha producido enorme impresión.

**NO ES PROBABLE**

LONDRES.—La Agencia Reuter afirma que no es probable que los delegados aliados vayan a Londres el día 30 para firmar el protocolo definitivo de los acuerdos recaídos en la Conferencia.

**EL CONVENIO GERMANO-ESPAÑOL**

BERLIN.—El Consejo de ministros ha aprobado por unanimidad los proyectos de ley, ratificando el convenio comercial germano-español.

El proyecto encuentra oposición en los centros agrarios y nacionalistas, particularmente entre los vitivinicultores.

**PARA PONER EN PRACTICA EL PLAN DAWES**

BERLIN.—El Reichstag se reunirá pasado mañana.

El Gobierno del Reich es opuesto a que pasen a la Comisión correspondiente los proyectos de ley concernientes a la aplicación del plan Dawes.

Si las oposiciones insisten en que no se discuta inmediatamente el plan preparado, presentará el Gobierno la cuestión de confianza.

**EN LA CAMARA FRANCESA DE DIPUTADOS**

PARIS.—Hubo gran animación toda la tarde en los pasillos de la Cámara de los diputados.

Giraban los comentarios alrededor de los acuerdos recaídos en la Conferencia de Londres.

Los diputados hacían resaltar que como los acuerdos recaídos en Londres constituyen una rectificación del tratado de Versalles, será preciso someter el protocolo que deben firmar aliados y alemanes al examen y aprobación del Parlamento.

Para evitar debates baldíos, que habrán de separarse al discutir los proyectos de ley ratificando los acuerdos lo mas conveniente en opinión de algunos será que todo debate se reduzca al discurso de Herriot y luego a la votación de una moción de confianza al gobierno.

Este criterio no va compartido sino por escaso número de diputados y contra la mayoría de los representantes del país.

Después de la reunión de los grupos parlamentarios, se fijará el procedimiento a seguir en estas circunstancias.

En el Senado se piensa que lo más conveniente será escuchar las declaraciones de Herriot levantar la sesión y marchar los senadores de vacaciones.

No se devuelven los originales

ASTURIAS SE DIVIERTE

FERIAS Y FIESTAS

Tudela de Veguín

LA COMISION DE FESTEJOS

Se celebró una junta a la que asistieron la mayoría de los vecinos de este pueblo para tratar del nombramiento de los señores que han de formar la Comisión de festejos...

Presidente: don Manuel Alonso; vice: don José Farpon; secretario: don Faustino Alvarez; vocales: don José Quintanal, don Guillermo y don Fernando Iglesias y don Tomás Nicandro.

Comisión revisora, los señores don Manuel Palicio, don Manuel Arbesu y don Manuel Fernández. Es de esperar que por la seriedad y buen criterio de los elegidos, resulten unas fiestas brillantísimas...

PROGRAMA DE FIESTAS

El programa confeccionado es el siguiente:

El día 23 a las doce del día repique de campanas y disparo de palenques anunciarán que empiezan las fiestas. A las siete de la tarde varios gaiteros y tamborileros recorrerán las calles del pueblo.

A las ocho paseo en el andén de la estación, amenizado por los acordes de un organillo hasta la llegada del tren en el cual vendrá la Banda de música que dará un concierto.

Dicha Banda recorrerá las principales calles del pueblo tocando alegre pasodoble.

A las diez dará principio la tradicional "foguera" en el prado de los Puentes con sorprendente iluminación eléctrica y a la veneciana.

Durante la velada se elevarán al espacio ininidad de globos grotescos y quemándose una bonita colección de fuegos artificiales, se dispararán bombas, cohetes con luces de Bengala, habrá "Tíos vivos", columpios, etc. No habrá gigantes, pero sí, cabezudos.

Será amenizado por la Banda de música, gaitas, tambores y organillos. Día 24, a las ocho diana ejecutada por la Banda de música, disparándose palenques y bombas reales.

A las diez y media solemne función religiosa en honor del Santo patrono con asistencia de la Banda de música y un orador segrado que explicará la vida del Santo.

A las tres de la tarde, comenzará un gran concurso de bolos en la bolera de Manuel Palicio, adjudicándose tres valiosos premios a los gananciosos. A la misma hora habrá cucañas, carreras de burros adjudicándose premios en metálico al que llegue primero a la meta y viceversa. A las cinco de la tarde gran concurso de canto y baile adjudicándose premios a los sobresalientes. A las diez de la noche, dará principio la gran verbena con asistencia de la Banda de música, gaitas, tambores y organillos, quemándose una bonita colección de fuegos artificiales, y se dispararán cohetes de Bengala. A las doce de la noche se lanzará al espac-

cio un Mongolfier de grandes dimensiones con dedicatoria indicando que es la hora de retirarse para desansar y estar espabilado para otro día que se celebrará la fiesta de "Los casados".

Día 25, fiesta de "Los casados" A las cinco de la tarde dará principio esta simpática fiesta con asistencia de organillos, tambores y gaitas, no permitiéndose a los solteros ni solteras bailar sin haberlo hecho antes con casados. Durará la fiesta hasta las doce de la noche que terminará con la tradicional danza prima.

Nava

LAS DE SAN BARTOLOME

Sin descanso, y con gran entusiasmo vienen trabajando estos días, los jóvenes de la Comisión para dar a conocer el programa de fiestas.

Ya tienen contratada para amenizar los festejos a la laureada Banda del regimiento del Príncipe, la que nos dará estos días grandes conciertos, tres grandes verbenas en el Paseo de don Luis Armifian, dos estupendos partidos de fot-ball, dos bailes de sociedad en el Casino, gran concurso de bolos, cantos regionales, y mucho más, lo que daremos a conocer por el programa integro.

Lo mejor resultará el chocolate que se dará en lunes en honor de las forasteras.

Grado

LAS DE SAN BARTOLOME

Reina excepcional entusiasmo entre los simpáticos vecinos del limítrofe pueblo de Castañedo con motivo de aproximarse la fecha para la celebra-

ción de sus tradicionales y renombradas fiestas de San Bartolomé, que este año prometen resultar brillantísimas.

Podemos adelantar a nuestros lectores la noticia de que la romería será amenizada por la Banda municipal de esta villa, y que para la función religiosa se gestiona la venida de un elocuente orador sagrado.

La verbena del sábado tendrá lugar en la hermosa explanada que existe delante del palacio del marqués de la Vega de Anzo, y de divertirse a la alegre e incansable juventud se encargarán varios pianos de manubrio, amén de la gaita y el tambor y otros instrumentos no menos tradicionales.

Luarca

LAS DE SAN TIMOTEO

A pesar de algunas contrariedades que para llevar a cabo su gestión la Comisión encargada de organizar esta festividad venía soportando, hasta el punto de haber pensado suspender sus gestiones, hoy, con la eficaz ayuda que le presta el digno alcalde don José Rodríguez y señores que forman la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento, podemos afirmar que esta renombrada fiesta sobrepasará este año a las anteriores, lamentando no poder publicar el programa, por estarse confeccionando a medida del resultado de la recaudación entre los numerosos "timoteinos", y como ésta, parece ser, supera a lo que se esperaba, mientras no se sepa concretamente la cantidad a que ascienda, tampoco se puede decir la clase y número de festejos.

Lo que sí podemos adelantar es que habrá dos días de jaleo y que la Comisión está dispuesta a realizar un programa estupendo.

Jira, verbenas, iluminaciones, bailes de sociedad, funciones teatrales, todo esto habrá y mucho más que se tiene en cartera para el solaz y recreo de los numerosos forasteros que nos vengán a visitar.

También se afirma que por la com-

pañía dramática que dirige el señor Manrique Gil con notable éxito, serán estrenadas varias obras de escritores locales, de las que tenemos las mejores referencias.

Rioseco (Sobrescobio)

Una importante mejora en el servicio de Correos

LA HORA DEL REPARTO

Desde el día 15 estamos recibiendo el correo a las once de la mañana, gracias a la actividad del gerente de la Sociedad anónima Tranvías de Laviana a Rioseco, don Cándido Blanco, que ha quedado con la subasta del correo. Este lo recibimos cuatro horas antes y en un mismo día podemos comunicarnos con Oviedo y Gijón y sus estaciones intermedias, puesto que en todos los trenes hay expediciones.

Podemos felicitarnos este concejo y el de Caso por esta notable mejora, porque se han cumplido nuestros justos deseos de que el tranvía transportara el correo a ese concejo, siguiendo después a Caso por la línea de automóviles.

DE SOTRONDIO

La inscripción en el Censo

La Alcaldía publica un bando por el que se da de plazo improrrogable para llenar los boletines de inscripción en el Censo electoral a los vecinos de ambos sexos que no lo hayan verificado, hasta ayer miércoles, 20 del corriente.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen



LUGO DE LLANERA.--Comisión organizadora de las fiestas recientemente celebradas. (Foto Barroso)

CITROEN

El coche más económico, el único que le ahorrará dinero

MAS DE 100 COCHES RODANDO EN LA PROVINCIA

Agencia directa exclusiva: Garage Blanco Teléfono 8-15 :: OVIEDO

Talleres electro-mecánico y de NIQUELADO -- El mejor instalado de la provincia -- Más de 50 JAU-

LAS Independientes -- Baterías Willard, bandajes Hutchinson -- Accesorios en general.

# SUCESOS

ensa de los fueros locales, hollados por desconocido primero, fueron heridos por él.

Sus lesiones no son de gravedad, por fortuna.

En la Comisaría, al presentar la denuncia, se les preguntó el nombre de su agresor, manifestando que lo ignoraban. Por lo visto, el elocuente orador de la taberna de Teatinos, continúa siendo, Desconocido primero.

## Oviedo

### DECONOCIDO PRIMERO

—Este pueblo, dijo en una taberna de Teatinos, un sujeto desconocido, es el más atrasado de España, y España es el país más atrasado del mundo.

Unas cuantas voces coléricas acogieron estas palabras.

—Si, si continuó el individuo a quien conoceremos por Desconocido primero; este pueblo es esto, y lo otro, y lo de más allá. Y, sino, decídmelo: ¿En qué pueblo hay tantos borrachos? ¿Dónde, como aquí, están considerados cual si fuesen animales sagrados? ¿Dónde, en fin, se ven tantas mujeres feas por la calle? ¿En qué sitio abundan tanto los acreedores?

Terminó desconocido primero su brillante peroración: unos cuantos mugidos sordos se dejaron oír en la taberna, y algunas cabezas enardecidas por el alcohol e impulsadas por la ira se movieron meditando una venganza.

Después, Desconocido primero, impávido y sin temor a la tempestad que se cernía sobre su cabeza, sumergió su nariz color escarlata, en un vaso de pelón.

A continuación, se permitió afirmar acerca de la sidra.

—La sidra—dijo—es una bebida hedionda, para cerdos, impropia de paladares finos, y sólo la beben esas pobres gentes incultas y malnacidas...

No pudo continuar. Veinte manos golpearon el mostrador, al mismo tiempo que se producía un gran tumulto en la taberna.

Aquello, no; aquello no podía consentirse.

—Pues, si no queréis oírlo por las buenas, lo oíréis por las malas, exclamó Desconocido primero.

Y, ya en la calle, sacó una faja, en cuyo corte quebró la luna sus rayos heridores.

Esto contuvo a los pusilánimes, pero dos bebedores que salieron en de-

## ACCIDENTE DEL TRABAJO

También recibió asistencia facultativa en dicho benéfico establecimiento, Quintín Cossío, de diecisiete años y vecino de la calle de la Vega, de una herida incisa en la mano izquierda, que se la ocasionó en el trabajo con una herramienta.

Después de asistido pasó a su casa.

## HERIDO EN RIÑA

Así mismo, Adriano Fernández, de cincuenta años, vecino de Olloniego, fué curado de una herida contusa en la región frontal, la cual, según manifestó, se la produjo un tal Luis, vecino de dicho pueblo, a causa de una disputa que sostuvieron ambos. Su estado es leve.

## MULTAS

Por el gobernador fueron impuestas las siguientes:

## MORDIDO POR UN PERRO

Julio Alonso, vecino de la Fuente de la Plata, al pasar por delante de una casa del mismo barrio, fué acometido por un perro que le dió un mordisco en la pierna izquierda.

Pasó a la Casa de Socorro, donde fué curado de una herida contusa en el sitio indicado, de pronóstico leve.

## ¡¡LA MARAVILLA MODERNA!!

Así se viene apellidando, con asombro y aplauso unánime, a la invención ingeniosa y eminentemente práctica de las SUELAS Y TACONES DE GOMA

## HOLDTITE

¡SIN CLAVOS! ¡NI COSIDOS!

Que ha venido a resolver, por manera tan maravillosa y satisfactoria, el tan importante problema del calzado, que se exhibirá en la próxima Feria de muestras, de Gijón, STAND número 14

Su ADAPTACION, perfectísima. Su BELLEZA, sin igual. Su COLOCACION, facilísima. Su LIGEREZA, insospechable. Su DURACION, inverosímil.

Con ellas el CALZADO CONSERVA indefinidamente SU FORMA PRIMERA, AUMENTA notabilísimamente SU DURACION, y queda eficazmente PRESERVADO de la HUMEDAD.

Variedad de tamaños para niño, señora y caballero  
DEPOSITARIO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL: Ignacio B. de Quirós  
PRINCIPADO, 5.--OVIEDO.--Teléf. 429



# Navegación y pesca

Gijón

## "EL CRISTOBAL COLON"

A las siete de la mañana de ayer entró en nuestro puerto exterior el trasatlántico de la Española "Cristóbal Colón", en viaje a Habana y Veracruz. Embarcarán en él, en nuestro puerto, 222 pasajeros, tomando 187 toneladas de carga general.

Terminadas las operaciones de embarque y carga, el "Cristóbal Colón" siguió viaje a las seis de la tarde.

## De Ribadesella

## UNA TOMBOLA

Para el domingo 24 del corriente está anunciada la celebración de una gran tómbola a beneficio de las obras en construcción de la iglesia parroquial.

Forman la Comisión organizadora las distinguidas damas doña Asunción del Valle, viuda de Villar (que preside la Comisión), y señoras marquesa de Aledo, doña Rosario Toriello de Cifuentes y doña María Quesada de Suárez.

Las señoritas de Ribadesella prestarán su simpática y decidida cooperación al mejor éxito de la tómbola, de la que se esperan positivos resultados.

# Sección general de anuncios

Pruebe Ud. los vinos finos de mesa **MARUJA** Son los mejores

Depósito en Asturias: Avenida de Pravia, 13.--JUSTO PRIETO.--Avilés

## Holland América Line ROTTERDAM

Servicio regular de vapores de pasaje entre los Puertos del Norte de España y los de CUBA-MEXICO

Próximas salidas para la HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Vapor "Maasdam" ..

Bilbao, 2 setiembre.  
Santander, 3 setiembre.  
Coruña, 5 setiembre.  
Vigo, 6 setiembre.

Vapor «Edam»

Bilbao, 23 de setiembre.  
Santander, 24 de setiembre.  
Coruña, 26 de setiembre.  
Vigo, 27 de setiembre.

Precio en tercera clase a La Habana, 539,50 ptas. a México 582,75

NOTA.—Todos los señores pasajeros de tercera clase son alojados en camarotes de 2, 4 y 6 literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes

Sres. Pérez Ullivarri e Hijos, Bilbao.--D. Francisco García, Santander.--Sres. López y Sánchez, Coruña.--D. Joaquín Davila y Compañía, Vigo.

Teléfonos de REGION: 881 y 882

En nuestros TALLERES de fotograbado

se hace toda clase de Trabajos en directo, línea y colores.

Debido a estar instalados con los mejores adelantos, estamos en condiciones de hacer trabajos finos y rápidamente. Pueden dirigirse para encargos:

Melquiades Alvarez. 3 - OVIEDO

Corrida. 46 - GIJÓN

## Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

### TRASPASOS

SE TRASPASA PEQUEÑA tienda de ultramarinos en calle céntrica. Informes, Rosal, 38, "Las Palmitas"

SE TRASPASA EN BUENAS condiciones, por no poder su dueño atenderlo, un negocio importante y próspero, que radica en industriosa cuenca minera de esta provincia. Para informes: Oviedo, Principado, 5.

BUEN NEGOCIO. SE CEDE por poco dinero un negocio con muy buenas utilidades, por no poder atenderlo. Para informes Casa de Blasco. Avenida de Santander (de 7 a 9 tarde).

### DEMANDAS

SE CEDE PISO AMUEBLADO, nuevo, por coste muebles. Altamira, 7, 4.º  
SE OFRECE, CON GANANCIA, viajante, conocedor del ramo de confitería y pastelería, que trabajó en importantes casas de Bilbao y San Sebastián. Para informes, Ga-

### VENTAS

SE VENDE MOTOR eléctrico alemán, 5 HP., en muy buena conservación. Informarán, Panadería, Colloto y en la casa del Frayón.

CAMIONETA FORD, EN buen uso, carrocería, 13 asientos, pesetas 4.500. Informes, Garage Tuero, Oviedo.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Iontán, 4.

SEMILLAS FRESCAS Y escogidas, de germinación segura, de toda clase de hortalizas, flores y forrajeras, las hallará usted en la "Casa Rondoros", Mon, 26, Oviedo. Tel. 157. Catálogo gratis.

SE ARRIENDA UN PISO excelente, casa nueva, Mucho sol. Cuarto de baño. Informes Plaza de la Catedral, mueblería.

### MEDICOS

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléf. 905, Oviedo.

JAIME VILIESID. Dentista. Urfía, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.

### VARIOS

SE OFRECEN SEÑORITAS con la carrera de maestra, para dar lecciones y hacer toda clase de bordados. Informarán en esta Administración.

COMPRO BUENA ESCOPEta de Tipo Pichón, en buenas condiciones. Informes, don Marcelino Fernández, Arzobispo Gulsasola, 1, Oviedo.

SE ARRIENDA PISO amueblado en Salinas, durante el mes de setiembre. Informes, don Marcelino Fernández, Arzobispo Gulsasola, 1, Oviedo.

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

### Nariz y oídos

#### Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa-Luz). Instituto, 24. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

### Matriz

#### Dr. Godofredo Robles

Especialista en enfermedades de la matriz, diabetes, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su cirugía, partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín, y anualmente en Madrid. Consultas, de 11 a 1, los sábados, domingos, miércoles y jueves, durante este mes.

Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

#### Dr. José López-Ocaña

Profesor del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades de la matriz y en partos. Aparato Hartstrahl, el más perfecto y el más potente para el tratamiento de tumores por Radioterapia penetrante. Avilés. Teléfono 4.

### Estómago e intestinos

#### Dr. Julio R. Fontán

Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

#### Dr. E. Suárez Torres

de las Clínicas de París y Londres. Matriz, vías urinarias, tumores de cuello (Bocíos). Consulta de 11 a 5. Pí y Margall, 2 y 4. Gijón.

#### Dr. Eduardo Rodríguez San Pedro

Especialista piel y nervios. Curación de la orquitis en una sola sesión, sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento moderno de las calvas. Consultorio médico-quirúrgico, Uría, 72, bajo, Oviedo. Consulta diaria de 9 a 1, menos los domingos.

#### Joaquín Palacios

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Uría, 18, Oviedo.

### Piel

#### Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Teléf. 199. Oviedo.

#### Dr. Valentín Fernández

Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diabetes y rayos ultravioleta. Uría, 21. Tel. 13-24. Oviedo.

#### Doctor Carlos Prestel

Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general. Consulta diaria: mañana y tarde. Uría, 60, entresuelo. Teléf. 12-05. Oviedo.

### Corazón y pulmones

#### Doctor MIRANDA

Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consultas suspendidas hasta el 10 del próximo setiembre.

#### DR. LANDETA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Magdalena, 6.

#### Leopoldo Escobedo

Especialista en enfermedades de la piel, secretas y vías de la orina. Rayos ultravioleta. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. Uría, 18, Oviedo. Teléfono 8-78.

### Ocullistas

#### R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de diez a una. Jovellanos, 21, primero izquierda. Teléfono 360.—Oviedo.

### Laboratorio biológico

#### DOCTOR VALVIDARES VEGA

Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2. Teléf. 3-15. Oviedo.

### INGENIEROS

#### Durán y G. del Valle

Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

#### José María Sánchez del Vallado

Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13. Corridz, 83, 1.º, Gijón.

## Compañía Hamburguesa Suda

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá el 6 de setiembre de 1924 del puerto de Gijón (Musel), el rápido trasatlántico

### "LA CORUÑA"

del mismo puerto saldrá el día 22 de Setiembre de 1924, el cómodo vapor.

### "VIGO"

admiten carga y pasajeros de tercera preferente, tercera especial y tercera ordinaria. Precio del pasaje, en tercera clase ordinaria: pesetas 462,70, incluidos los impuestos.

## Hamburg América Linie

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el 13 de setiembre saldrá del puerto del Musel el nuevo vapor

### "BAYERN"

que admite carga y pasajeros, de primera, tercera especial y tercera clase ordinaria. Precio del pasaje en tercera clase ordinaria: pesetas 482,70, incluidos los impuestos.

Para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón: ANTONIO MORIYON.—Marqués de San Esteban, 20

# CALLOS

No se lamente usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que solo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas es porque no usa el patentado

## UNGÜENTO MÁGICO

que en tres días los extirpa totalmente.

Pídalo en farmacias y droguerías, 1,50.—Por correo, 2 pías.

**FARMACIA PUERTO**  
PLAZA DE SAN ILDEFONSO, 4, MADRID



## Holland América Line

### ROTTERDAM

#### LINEA DE CUBA-MEJICO

Servicio rápido y extraordinario por los suntuosos trasatlánticos RYNDAM y VOLENDAM.

#### NUEVE DIAS A LA HABANA

Próximas salidas, para La Habana, Veracruz y Tampico:

Vapor «**Ryndam**»... { Santander, 19 de octubre,  
Coruña, 20 de octubre,  
Vigo, 21 de octubre.  
Vapor «**Volendam**»... { Santander, 22 de noviembre,  
Coruña, 23 de noviembre,  
Vigo, 24 de noviembre

Admitiendo pasaje de lujo, primera, segunda y tercera clase.

Para toda clase de informes, dirigirse a los agentes:

En Bilbao, Sres. Pérez Ullivarri e Hijos.—En Santander, D. Francisco García.—En Coruña, Sres. López y Sánchez.—En Vigo, Señores Joaquín Dávila y Compañía

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 22 de agosto saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de 26.000 toneladas,

### CUBA

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75, y para Veracruz, 592,75 (incluidos todos los impuestos).

Para toda clase de informes y solicitar plazas dirigirse a su consignatario en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6

**A. PAQUET** Telégramas: PAQUET.—Teléfono, 939

## Bodegas Canseco

Elaboración y exportación de vinos del país

Viuda e hijos de **Matías D. Canseco**

**LEON**

## TALLERES DE FOTOGRAFADO

CON CRECIENTE EXITO ESTAMOS

CONFECIONANDO TODA CLASE DE

FOTOGRAFADOS, TRICOMIAS, BICO-

LORES, DIRECTO, LINEA. ESTAMOS

EN CONDICIONES DE SERVIR PRON-

TO Y CON PERFECCION. CONSULTE

USTED PRECIOS EN ESTA CASA.

## "EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA"

Melquiades Alvarez, 3. Teléfono 881.—OVIEDO

## HERPETICOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta:

FARMACIA

DONAPETRY

UN CUENTO DIARIO

LOS GERANIOS

Desde la muerte de su marido Amadeo, Melanía, viuda inconsolable, explotaba por su cuenta el bazar antes explotado por el difunto. Le ayudaba Gustavo, sobrino y dependiente en una pieza, y que no conocía rival en la venta de peines de concha falsa, de botonaduras de falsa plata, de chucherías de "pasta imitación" y, en fin, de todos los artículos de que se llena la estantería de un "Todo a 95".

Melanía, naturaleza sensible, pero ávida de ganancias, repartía su alma entre el cuidado de los intereses materiales y el culto que rendía a la memoria de Amadeo. Sería injusto no reconocer que lo primero la impulsaba a lo segundo. Es difícil consagrarse a la vez a la prosperidad de un comercio y a la vida sentimental. Necesitada de satisfacer a su numerosa clientela y por consecuencia de asegurar un rendimiento decoroso a su capital, Melanía olvidaba muchas veces su dolor. Sentía luego, cuando la jornada había terminado, remordimientos agudos seguidos de promesas de fidelidad a los manes de su marido y destinadas precisamente a aplacarlos. Abría su corazón a Gustavo, su sobrino, quien, asociado a su vida, recibía confidencias sobre los resultados del negocio y sobre las agitaciones espirituales de su honorable tía.

Cierta tarde hizo Melanía el inventario del mes vencido. Constató una ganancia apreciable de 1785,75 francos que la llenó de gozo por un momento. Después recordó que no había pensado en su Amadeo, y, luego de derramar abundantes lágrimas, hizo la promesa solemne de llevar flores, el domingo siguiente, a la tumba que ocupaba su marido en el Père-Lachaise. De ello dió cuenta, según su costumbre, a Gustavo:

—Le llevaré geranios—dijo—. Dos para la cabeza y otros dos a los pies. Geranios rojos como nuestro amor...

Bien se ve cómo es posible vender quincalla y sacrificar al mismo tiempo en el ara de los símbolos, expresándose en términos de literatura barata...

Efectuaron, tía y sobrino, la peregrinación, el domingo por la mañana. Era un hermoso domingo de julio, oreado por una dulce brisa matinal; caía un sol jocundo y la alegría de vivir cantaba por todas partes. Melanía decidió marchar a pie al Père-Lachaise, lo que, desde la calle Rambuteau, es una bonita carrera. Melanía, mujer robusta, no marchaba de prisa. Las once habían sonado, y no habían llegado más que al Faubourg Saint Antoine.

El sol, encima ya de los tejados, quemaba.

—¡Tengo sed!—declaró Melanía. No lejos de allí había una terraza de café en la acera.

—Vamos a tomar un bock. Bebieron la helada cerveza. Ella suspiró de satisfacción.

—Ya estoy mejor. Gustavo había hecho un movimiento para pagar las consumaciones. No lo consintió la tía que pagó, y siempre seguida del sobrino, continuó la caminata. Una preocupación mantenía contraído el entrecejo de Melanía, pues ya lamentaba el despilfarro, hasta que una idea inició su caminar por el cerebro. Ella se decidió:

—No pondré más que tres geranios. Uno para la cabeza, dos para los pies. Ya estará así bastante bien.

—Muy bien—comentó Gustavo como un eco. Llegaron al cementerio. Concedidamente pasaron por delante de los vendedores de flores, Melanía no realizaba nunca un gasto ligeramento; tenía cuidado de conocer las altas y bajas de los precios, y no quería comprar nada por más de su justo valor. Los geranios rojos eran demasiado caros. Después de discutir mucho, Melanía se resolvió a comprar dos que no estaban muy frescos y que pudo lograr, por ello, a bajo precio. Después, llevando cada uno su maceta debajo del brazo, marcharon a la tumba de Amadeo.

Melanía con piedad extraordinariamente estética, vaciló largo tiempo al decidir donde colocar los geranios. Se decidió al fin, por ponerlos a los pies de la tumba.

—¿Qué te parece?—preguntó a Gustavo.

—Muy bien. ¡Están muy bien así!—contestó el sobrino, como siempre.

Entonces fué cuando ya Melanía dió un espectáculo bellísimo, muy digno de

La caricatura extranjera



EL MEJOR MOMENTO

—¿Es qué tu marido te cuenta sus malos negocios?  
—Sí; lo hace siempre que le pido un vestido nuevo.

(De "London Mail")

ser contemplado. Poniéndose de rodillas vertió lágrimas a torrentes, acusándose dolorosamente de haber olvidado mucho tiempo a su Amadeo. Pronunciaba palabras entrecortadas mientras se golpeaba el pecho. Gustavo oyó:

—Di que me perdonas por haber tomado los dos bocks, y por que los geranios no sean muy frescos, y por no haberte traído más que dos...

La escena duró cinco minutos. Después, las lágrimas cesaron repentinamente. Melanía se levantó con la cara tranquila y la conciencia apaciguada.

Volvieron a París. El jocundo sol resplandecía con todos sus rayos, y nunca fué tan bello el más hermoso domingo. Pero hacía demasiado calor. Gustavo, con la garganta seca, comenzaba a sacar la lengua. No había contado con Melanía.

—¿Tú sabes—dijo ésta—por qué no he comprado más que dos geranios en lugar de tres?

Y como el otro hiciese una señal negativa con la cabeza, añadió Melanía, la tacaña Melanía:

—He pensado que el sol calentaría más y tendríamos más sed a la vuelta. Gustavo: te invito a tomar el aperitivo.

Louis LEON-MARTIN

Escuelas y maestros

SECCION ADMINISTRATIVA

Al jefe encargado de la Dirección general se remite la instancia y hoja de servicios de doña Aurina Alvarez solicitando la sustitución de Malleza con el número 1.001 de la lista.

El maestro de la escuela de Llamas, en Aller, don Manuel Bernardo, se le reclama el presupuesto de material.

Igual presupuesto se reclama a los maestros de San Miguel (Castrillón), Bocines y Bafugues, en Gozón, La Corrada, en Soto del Barco y Veneros en el mismo punto.

A informe de la Junta local y del Ayuntamiento se remite el oficio de la Inspección de la quinta zona sobre queja de la maestra doña Jesusa Suárez, que le consignaron 100 pesetas para casa en vez de 150, que dice le corresponden con arreglo al artículo 15 del Estatuto.

Doña Amparo Rodríguez, interina de Moreda, participa que cesó el día 11 del actual, por haber sido nombrada para Caso, en Ponga.

La Alcaldía de Allande participa que don Constantino Alvarez tomó posesión de la escuela de la Villa con fecha 1 del actual.

El alcalde de Piloña participa haber entregado los presupuestos del material del trimestre de ampliación.

Don Agustín Prat, propietario de Ramón, en Luarca, y don Juan A. Martín, que lo es de Calella-Llanch (Palafrugell), en Gerona, remiten expediente de permuta.

INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

A la Dirección general se remite

expediente gubernativo, seguido al maestro de Villar de San Pedro, en Boal.

A la maestra de Grases, en Villaviciosa se le ordena el envío del material, perteneciente a la escuela de Lamuña.

Se comunican instancias a la Alcaldía de Coaña para la creación de una escuela en el distrito de Trelles.

PARA EL ASILO DE HUÉRFANOS

Un hermoso rasgo

EL EJEMPLO DEBE TENER IMITADORES

Una nobilísima y cristiana dama se presentó en el Asilo del Fresno y entregó a uno de los hermanos un sobre cerrado. Hecha la entrega, desapareció sin dar nombre alguno.

Cuando fué abierto el sobre se vió que contenía dos acciones del Banco de España de 500 pesetas cada una, cuyos intereses habrán de entregarse a los huérfanos del inolvidable presbítero don Domingo Fernández Vinjoy.

Tan hermoso rasgo de caridad debe tener imitadores. Pocas obras tan necesitadas del concurso de todos, y que más lo merezcan, como el Asilo de Huérfanos.

Aunque desgraciadamente no todas las que debieran hacerlo, son algunas las personas que se dan cuenta de esta necesidad y contribuyen al sostenimiento del Asilo. Recientemente entregaron los sobrinos del industrial fallecido don Ramón Fernández, una limosna de 50 pesetas.

Que ejemplos tan loables sean imitados es nuestro más ferviente deseo.

TRIBUNA LIBRE

Lamentaciones del público

Villaviciosa

UNA CALLE CON TRES NOMBRES

Tal es lo que ocurre con la que oficialmente se llama de Joaquín García Caveda, pues, a mas de éste, que para distinguirlo de los otros dos, llamamos oficial, tiene el popular de paseo del Ancho y el de calle del Sol; este último por extensión del de su colindante.

Por eso no es chocante que unas veces oigamos hablar del paseo del Ancho, otras de la calle Joaquín García Caveda y otras de la del Sol, refiriéndose a la que el Ayuntamiento acordó llamar en lo sucesivo con el nombre del preclaro hijo de Villaviciosa.

La explicación de esta anomalía la tenemos en la carencia absoluta de rótulo alguno que señale el verdadero nombre de esta calle.

Por eso sería de agradecer al alcalde accidental señor Fernández, ordenase la colocación de una sencilla lápida que recordase a los villaviciosinos el nombre que, en buena hora, el Ayuntamiento, años ha, acordó dar a una de las más antiguas calles de nuestra villa.

HISTORIAS PINTORESCAS

¡Ahí me las den todas!

Nuestra lengua, espléndida como pocas en modos de decir, presenta en frases una riqueza incomparable.

A muchas de esas frases se les atribuye origen determinado, con ocasión de cualquier suceso o anécdota.

Una de las frases más corriente hoy día, que el vulgo emplea para expresar la carencia absoluta de preocupación personal, es aquella que dice: ¡Ahí me las den todas!

Su origen parece ser que fué el siguiente:

Había una vez un tramposo, que a todo el mundo debía y no pagaba a nadie.

Uno de sus acreedores se fué a quejar al juez, el que mandó un alguacil con intención de que se hiciese pagar al punto. El alguacil, por repuesta a la intimación, recibió una bofetada.

Volvió al Juzgado, y dijo al juez: —Señor, cuando voy a notificar algo de parte de ustá, ¿a quién represento?

—A mí, contestó el juez.

—Pues, señor, prosiguió el alguacil señalando a su carrillo derecho, a esta cara de ustá le han dado una bofetada.

—¡Ahí me las den todas!—repuso el juez muy tranquilamente.

3.

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy

SALA DE VACACIONES

Gijón.—Contra Miguel Sierra López, procesado por infidelidad en la custodia de documentos. Abogados señores Tuero y el señor abogado del Estado; procurador, señor Rodríguez.

Lena.—Contra Pedro Palero Almenros, procesado por disparo y lesiones. Abogado, señor Fernández Hevia; procurador, señor Casaprima.

Siero.—Contra José Palacio Fernández, procesado por disparo y lesiones. Abogados, señores Suárez y Cuesta; procuradores, señores Arango y Cabal.

Tineo.—Contra Vicente Sanchez Ledesma, procesado por hurto. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Rodríguez.

Sentencias

El Tribunal de Derecho ha dictado la siguiente:

Absolviendo a Narciso Toribio Estrella y Juan José García, ambos procesados por hurto.

Interesa al que viaja

Desde hoy rigen las nuevas tarifas de automóviles

Ayer nos ha dicho el alcalde, que desde hoy comienzan a regir las nuevas tarifas de precios para los automóviles de punto.

Conviene que el público se entere, sobre todo el público que viaja, y sepa también que en ningún momento se debe abonar más cantidad que la señalada en la tarifa, según los casos.

Nos ha dicho el señor Cuesta, que en el caso de que algún chofer se niegue a aceptar los precios de la tarifa o se insolente con el viajero, este debe acudir al primer agente que halle al paso, seguro que le amparará, en su derecho.

Mas como pudiese ocurrir que el agente se hiciese el distraído—que suelen darse casos—el reclamante deberá acudir en queja al propio alcalde o al delegado de carruajes señor Berjano, quienes impondrán el correctivo a que haya lugar.

En suma, que el alcalde pone al servicio del público las mayores garantías. Por eso advierte que los agentes de Seguridad, de Vigilancia y de la Guardia municipal tienen el deber y el encargo especial en este caso, de no permitir que se atropellen los derechos del público. Lo que hace falta es que el público sepa y quiera defenderse, no callando por condescendencia o cobardía cuando se siente atropellado.

IMPRENTA DE LA EDITORIAL GRÁFICA ASTURIANA MELQUIADES ALVAREZ